

MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 16 OCTOBRE, 1930.

DIX-SEPTIEME ANNEE No. 42.

JOSEPH F. PLOURDE DISPARU EST RETROUVE DANS UNE GRANGE

Ce citoyen d'Edmundston a été l'objet de minutieuses recherches depuis mardi soir de la part de sa famille, craignant qu'un malheur soit arrivé.

M. Joseph F. Plourde, demeurant sur la rue Victoria, à Edmundston, quitta sa maison mardi soir dernier vers sept heures, et se dirigea vers la Rivière-Verde. Comme il était peu éclairé, il se perdit dans la nuit. Ses membres de sa famille commencent à s'inquiéter et avertissent immédiatement le chef de police Savage.

Comme M. Plourde possédait une ferme à Rivière-Verde on dirigea les recherches de ce côté mais vainement. Plusieurs hommes fouillèrent les bois le long de la route qui conduit à Rivière-Verde pendant toute la journée hier jusqu'à vers six heures lorsque MM. Georges Michaud et Henri Plourde découvrirent M. Plourde dans sa grange à Edmundston. Il était effrayé, sans environ cinq pieds de terre lorsqu'on le trouva il se plaignait d'un mal de tête et ses allures paraissaient étranges.

LA TRAVERSEE DE ST-LEONARD-CAMPBELLTON

A QUI LA PALME?

Nous lisons à nos lecteurs le cas de décider qui a fait le premier le voyage sur la nouvelle route actuellement en construction entre Campbellton et St-Leonard d'après les faits suivants qui nous sont fournis cette semaine.

M. J. D. Cantagioni, marchand de meubles d'Edmundston, nous fit part lundi qu'il avait effectué dimanche après-midi le voyage entre St-Quantin et St-Leonard sur la nouvelle route en construction, distance de 53 milles. Il était accompagné de MM. J. O. Caron et Alcide Fortin de St-Quantin. Ils ont fait le voyage en Ford et prient d'être les premiers à traverser en auto cette partie de la province.

D'autre part nous recevons de St-Leonard la nouvelle qu'un groupe de cette ville se sont rendus à St-Quantin lundi soir par la nouvelle route revenant le lendemain et célébrant par une parade triomphale leur joie de voir ce bout de chemin depuis si longtemps attendu, maintenant ouvert au trafic.

Ceux qui ont fait cette randonnée sont MM. Léonard G. Vézina, André J. Cyr, Dr. L. J. Violette, Robert L. Cyr, J. Roy, O. Lapointe, Edgar Arctery, Edmer Nadeau, Roméo Blanchette, A. J. Gervais, Charles A. Violette, Raymond Tardif, Alphonse Massé, Léo Martin, Alfred Godreau, Delphis Dubé, Albert Dubé, Camille Gervais de Boston, Adèle Cole, George M. Cyr et Thomas Gauvin.

Si l'on a gloire pour celui ou ceux qui ont fait le premier lieu ce voyage, il est très important de signaler que ce voyage a été accompli sur une route en construction, et le public a lieu de se réjouir car la nouvelle route St-Leonard-Campbellton offre de grandes avantages pour le public voyageur, en plus des avantages qu'elle offre aux habitants qui demeurent dans les paroisses sur son parcours.

Cette route de 100 milles de longueur raccourcira de plus de 300 milles les automobilistes qui voudront se rendre du comté de Madawaska à Campbellton, et qui doivent maintenant passer par Rivière du Loup.

Les touristes venant de Québec trouveront une route plus courte en passant par Edmundston et St-Leonard pour se rendre à Campbellton. Ils trouveront sur la nouvelle route un paysage des plus jolis, des beautés naturelles que l'on ne trouve nulle part ailleurs. Elle rendra l'accès plus facile aux chasseurs qui se rendent à la rivière Tobique. C'est une route presque sans courbes, droite comme une flèche pour des milles de longueur sur laquelle l'automobiliste voyageur avec agrément.

D'après les prévisions de M. Armstrong, le principal constructeur de cette route, celle-ci sera ouverte officiellement au trafic vers le 1er juillet, 1931.

LE JUGE BARRY A LA COUR DE CIRCUIT DE MAD.

Les grands jurés ne trouvent pas matière à procès dans la cause de Stidley.

Son honneur le juge Barry a présidé à la Cour de Circuit du comté de Madawaska qui s'est ouverte mardi matin.

Un seul cas était au dossier, celui de Stidley, individu de Connor accusé d'avoir voulu fabriquer des billets de banque.

Le juge n'a pas voulu accepter comme témoignage les déclarations faites par Stidley sur défensive américaine parce que celui-ci n'avait pas averti l'accusé que ses paroles pourraient servir contre lui en cour.

Les grands jurés ont rapporté un verdict de "no bill" après avoir entendu M. McDrath, défensive américaine et les conseils de l'accusé, M. J. A. Topping, foreman, Hilaire St-Jarre, Denis Masson, Don Labouche, Alphonse Michaud, Dr. G. J. Cormier, Emile Plourde, Raymond Clavette, Jim Tardif, Fred Lebrun, Tim Michaud et Frank Grondin.

M. J. A. Topping, de Grand-Bourg, a été nommé juge en chef et M. J. A. Topping et C. J. Jones de Woodstock ont été nommés juges.

LES CONSERVATEURS DANS TEMISCOUATA

Quelques-uns des candidats conservateurs ont tenu le 10 octobre, dans l'école de la paroisse de St-Jacques, leur assemblée pour le choix d'un candidat. Les candidats sont M. Georges Michaud de St-Leonard de N. B., M. J. O. Caron, conservateur de St-Honoré. On a élu M. le docteur Dubé, de Rivière-Verde du comté de St-Jacques, comme candidat indépendant.

Dans l'assemblée, il est venu de plus en plus question de M. Antoine Rivard, comme candidat conservateur. La convention dans ce comté n'est pas encore terminée.

On se rappelle que le comté de Temiscouata a été divisé lors de la dernière session.

Dans le temps où l'on parlait d'organisation en vue des élections provinciales qui ont eu lieu récemment, on avait annoncé que la session pour le 2 décembre, en été pas bon.

Funérailles de M. Ladger Morin

St-Rose du Diable (D.N.C.) — Les funérailles de M. Ladger Morin, époux de Mme Rosalie Raymond, décédé le 10 octobre, ont eu lieu le 4 au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Le levé du corps fut fait par M. l'abbé J. Bédard, curé de la paroisse qui chanta sur le service.

Les porteurs étaient ses beaux-frères: MM. Paul, Achille, Lorenzo et Wilfrid Raymond. M. Antoine Raymond portait le cercueil.

Le défunt laissa pour héritier sa femme, ses enfants, MM. Léon, Victor, Charles, Hervé, Ladger, Adolphe, Paul et Joseph; ses filles, Mesdemoiselles Jos. Morin, Geneviève, Mlle Claire Morin; son frère, M. Baptiste Morin; ses sœurs, Mesdemoiselles et Marie Chénier de Rivière-Verde, Mmes Jos. Morin, Geneviève, Mlle Paul, Achille, Lorenzo, Wilfrid, Antoine, Rémi et Lucien Raymond, Jos. Morin et Geneviève Landry; ses belles-sœurs, Mesdemoiselles Geneviève Landry, Baptiste Morin, Paul, Achille, Rémi et Lucien Raymond; ses neveux, MM. Lorenzo Raymond et Albert St-Pierre.

A la famille en deuil, nos plus sincères sympathies.

ST-LEONARD

M. Alphonse Dalgle de St-Jacques était en visite chez son fils M. l'abbé Dalgle, cette semaine.

Mesdemoiselles Fred L. Cyr, Dr. Cloutier, Robert Cyr et Arne LaLoie sont allés à Notre-Dame du Lac en auto visiter leur tante Mme Paul Cloutier.

Mlle Constance Michaud de Van Buren et Mlle Marlan Violette de cette ville sont allées visiter leurs parents et amis d'Edmundston et de Madawaska, cette semaine.

Mlle Emma Cyr, institutrice à Baker-Brook, et Mlle Catherine Roy ont voulu passer la fin de la semaine dernière dans leur famille.

Plusieurs amis de M. et Mme Uric Dalgle sont intéressés d'apprendre qu'ils sont démissionnés dans leur maison neuve sur la rue du Pont.

LES MEDECINS EN CONVENTION

Les membres de la Société médico-chirurgicale des comtés de Temiscouata et de Madawaska, se réuniront à Edmundston samedi le 16 courant pour tenir leur assemblée régulière. Des médecins étrangers assisteront des travaux scientifiques. Plusieurs médecins locaux feront également des conférences sur les sujets qui intéressent leur profession.

On nous dit que le Dr. P. H. Laporte, le Dr. A. M. Sormany et le Dr. Honoré Cyr de St-Basile seront au nombre des orateurs.

UN NAVIRE INCENDIE A SON QUAI

Riverview, N.B., 13.—Le "Noby" vaissier à moteur 40-45 tonnes, a été incendié jusqu'à sa ligne de flottaison, hier matin, alors qu'il était accosté au quai 4 A. au BR. Local. Les flammes dévorèrent un entrepôt renfermant des moteurs et des volants, et menacèrent de se propager à d'autres propriétés du front de mer. L'incendie fut allumé par une explosion survenue à bord. Il n'y avait personne sur le vaissau à ce moment. Un examen de l'épave, une fois les flammes éteintes, révéla toutefois que les réservoirs d'essence du "Noby" étaient encore intactes.

FATAL ACCIDENT

Campbellton, N.-B., 13.—Un terrible accident vient d'arriver hier au soir à 10 heures, à Riverview, à quelques milles d'ici. Un nommé Henri Cyr, âgé de 20 ans et fils de M. André Cyr, de New-Richmond, Province de Québec, fut fait prendre dans une des machines du moulin et a été horriblement blessé. Il a été transporté à l'hôpital de Campbellton où il expira bientôt.

Un homme vaillant fut blessé, mais moins gravement en essayant de sauver son camarade. Lui aussi a été transporté à l'hôpital où il est sous les soins des médecins. Son cas est grave, mais on ne désespère pas de lui sauver la vie.

L'AUTO FRAPPE UNE VOITURE

St-François de Mal. (D.N.C.) — Un terrible accident est arrivé samedi dernier à M. John Nadeau de cette paroisse. Alors qu'il venait chez lui en voiture avec ses enfants, un auto portant l'enseigne américaine frappa la voiture et renversa les occupants. L'un d'eux, Lionel, fut gravement blessé à la tête.

La victime a été transportée immédiatement à l'hôpital de Clair et mis sous les soins du Dr. P. C. Laporte.

COLLISION

Un Essex conduit par James Plourde de Edmundston est venu en collision, en face de l'hôtel de ville d'Edmundston, samedi soir dernier, avec un Chrysler appartenant à un M. Ringuette. L'auto de celui-ci n'a guère été endommagée, tandis que l'Essex a subi des dégâts énormes.

Un des passagers de l'Essex s'est blessé, ses vêtements ont été déchirés et il a été transporté à l'hôpital de St-Jacques à travers le pavement et il s'agit de blessures coupées.

INVESTITURE DE MGR CARNEY

Fredericton, N.-B., 14.—Monsieur P. L. Carney, vicaire général et préfet domestique de Sa Sainteté le Pape et curé de St-Dunstan, a été investi de la prêtrise domestique hier en présence de 42 prêtres venus de toutes les parties de la province. C'est Mgr Leblanc lui-même qui présida la cérémonie, assisté du Rév. Francis Kearney, de St-Jean, et de l'abbé Baune de Sackville. Le serment de circonstance a été prononcé par l'abbé D. S. O'Keefe, de Woodstock.

Le matin il y eut grande messe solennelle célébrée par Mgr Carney lui-même, assisté du Rév. Père Desmaisons, O.S.C., de St-Joseph, N. B., comme diacre, et de l'abbé M. T. Johnston, de Rivière-Verde, N. B., comme sous-diacre.

On remarqua dans la sanctuaire les prêtres suivants: Mgr. John Hébert, Mgr. J. M. O'Flaherty, Mgr. P. L. Belliveau, Rév. Mgr. J. J. McDevitt, Rév. Francis Cahoon, O.S.C., représentant l'Université Saint-Joseph et plusieurs autres membres du clergé de la province.

PERDU

Un CHIEN Collier brun et blanc a été perdu dimanche dernier. Qui le trouve, s'il s'agit d'un chien de ce genre, s'il est de couleur "Madawaska" Edmundston, 1105—l.n.o. 160.

L'OEUVRE DE LA CROIX ROUGE

Si la population du Canada se consacrait tous les avantages, elle donnerait un bon exemple de travail bien fait, si elle se consacrait seulement à l'œuvre de la Croix Rouge.

Son Honneur le maire Cormier a présidé à une assemblée de la Croix Rouge hier soir, dans la salle de l'hôtel de ville. Les membres présents étaient très peu nombreux et il est très regrettable d'avoir constaté ce fait: les conférences données étaient des plus intéressantes et instructives.

Mlle Jean Brown, directrice nationale de la Croix Rouge pour les jeunes, dont le bureau est à Toronto a parlé avec beaucoup d'expérience et de sens pratique sur les origines de la Croix Rouge, son travail pendant la guerre et, surtout, son œuvre depuis la guerre.

Le travail comprend d'abord le soin à donner aux soldats-vétérans dans les hôpitaux, puis l'éducation de la jeunesse au point de vue d'hygiène et des soins à prendre pour combattre les maladies contagieuses.

Le Junior Red Cross a pour but de donner à l'enfant un esprit sain dans un corps sain; son travail s'accomplit de la même façon dans le monde entier, chez 42 nations différentes, par 250,000 enfants au Canada et 12,000 au Nouveau-Brunswick. Les enfants apprennent les règles les plus élémentaires de l'hygiène et de toutes les autres choses qui leur sont utiles.

Si la population du Canada comprenait tous les avantages de l'œuvre de la Croix Rouge, celle-ci n'aurait aucune difficulté à recueillir ses membres et les fonds disponibles faciliteraient l'accomplissement d'un travail double de celui qui est actuellement accompli.

C'est un honneur, dit-elle, d'appartenir à la Croix Rouge et toute personne devrait être fière de contribuer à son œuvre.

Mlle Grace Prescott, organisatrice de la Croix Rouge au Nouveau-Brunswick, a expliqué ensuite les difficultés financières de cette organisation dans la province. Il faut actuellement payer \$11,000 pour le fonctionnement de l'organisation, autrement la Croix Rouge disparaîtrait de la province, chose qui serait des plus regrettables.

Elle annonce que dans quelques jours une campagne de recrutement commencera dans la ville d'Edmundston, en même temps que cette campagne se fera dans toute la province. Elle durera un mois, jusqu'au 15 novembre. Des dames ont été nommées pour visiter les maisons et solliciter l'adhésion de notre population à une organisation qui nous a rendus de si grands services.

Mlle Jean Brown a remercié les conférenciers et les autres visiteurs. Mlle Jessie Lawton, surintendante provinciale de la Croix Rouge pour les jeunes, Mme Allingham de St-Jean, présidente de cette organisation.

ARSENAULT SIDING

Naissance: M. et Mme Alfred Aubert font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 24 septembre et baptisée sous les prénoms de Marie-Blanche, Annette, Parrain et marraine M. Lionel Aubert et Mlle Marie-Anne, frère et sœur de l'enfant. Porteuse Mme Léonce Charbon, grand-tante.

LES PATATES

Ottawa, 13.—Le Canada va produire cette année 45,282,000 quintaux de patates, annonce l'Office Fédéral. L'an dernier cette récolte fut de 39,930,000 quintaux. Voici l'estimation de la récolte par provinces cette année, avec entre parenthèses la production de l'an dernier:

Île du Prince Édouard: 4,852,000 quint. (3,230,000); Nouvelle-Écosse: 3,164,000 (2,872,000); Nouveau-Brunswick: 5,178,000 (4,429,000); Ontario: 9,894,000 (8,484,000); Manitoba: 2,855,000 (1,161,000); Saskatchewan: 2,845,000 (1,149,000); Alberta: 1,802,000 (1,022,000); Colombie: 1,497,000 (1,347,000).

Importante Saisie à Notre-Dame-du-Lac

Notre-Dame du Lac (D.N.C.) — L'officier Bouchard du service du revenu de St-Hilaire a fait une importante saisie de 3,643 familles d'alcool dans le comté de Notre-Dame du Lac, dans un chalet appartenant à un citoyen de Madawaska, M. le vicomte de M. Fred Levesque.

Cette saisie consistait en 130 gallons d'alcool dans des canistres de 2½ gallons et onze poches contenant 133 bouteilles de scotch Johnny Walker, ceci, d'après des données qui étaient sur les lieux lors de la saisie.

Ces chiffres sont différents de ceux donnés dans la page anglaise de ce journal, la semaine dernière, la quantité étant beaucoup plus grande qu'on le disait. On se demande ce qui justifie cette différence et qui pourrait être intéressé à en réduire la quantité.

Des Indulgences pour l'Enseignement du Catéchisme

Les Acta Apostolice Sedis ont publié, dans leur dernier numéro, une lettre apostolique de S. S. Pie XI, sur les indulgences qui peuvent gagner tant ceux qui enseignent que ceux qui apprennent la doctrine chrétienne.

En vertu de cette lettre apostolique, ceux qui se consacrent à enseigner ou à étudier la doctrine chrétienne pendant une demi-heure environ et pas moins de vingt minutes deux fois par mois, pourront gagner deux fois par mois une indulgence plénière, pourvu que, ayant la contrition de leurs péchés, s'étant confessés et ayant communie, ils visitent quelque église ou oratoire public et y prient suivant les intentions du Souverain Pontife.

En outre, une indulgence de cent jours est accordée à tous les fidèles, chaque fois que, pendant le laps de temps indiqué ci-dessus, ils se consacrent à enseigner ou à étudier la doctrine chrétienne.

Dunlop Condamné Tandis qu'Isabel Carr est Acquitté

Harvey Dunlop, colporteur de 53 ans de Campbell Settlement a été trouvé coupable de meurtre à Frédéricton la semaine dernière et le juge Crockett l'a condamné à monter sur l'échafaud le 17 décembre prochain. Les jurés ont cependant demandé que sa sentence soit l'empêchement à vie. Le ministère de la Justice a déclaré de son sort.

Isabelle Carr, jeune fille de 17 ans, accusée d'avoir assassiné Mme-Clarkson de Frédéricton, s'est vu acquittée par les jurés après un procès qui dura plusieurs jours.

UN RECITAL DE GUITARE CLASSIQUE

Johnson C. Bane, guitariste de grande réputation, membre des Chevaliers de Colomb, vendra le soir.

Les amateurs de bonne musique ne manqueront pas d'assister, vendredi soir le 17 courant, au recital de guitare que donnera Johnson C. Bane, guitariste de renom au Canada et aux Etats-Unis.

M. Bane exécutera plusieurs morceaux des auteurs classiques ainsi que bon nombre de morceaux de sa composition.

C'est un artiste qui a remporté des succès étonnants avec son instrument dans les grandes villes de l'Amérique. Ses lettres de créances sont signées par les maîtres de la musique moderne en notre pays et aux Etats-Unis.

Le recital aura lieu à la Salle des Chevaliers de Colomb d'Edmundston, vendredi soir, à 8 heures. Comme l'espace est restreint le nombre des billets est limité. Ceux-ci sont actuellement en vente chez M. Sidney Laporte, photographe au prix de 75 cent. Le public en général est cordialement invité.

INCENDIE

Woodstock, N.-B., 13.—William Rourke fermier de Lower Wakefield, environ six milles au nord de Woodstock, a subi une lourde perte lorsque sa maison et sa grange ont été détruites par le feu dimanche après-midi.

MARIAGE

Le 14 a été béni le mariage de M. Léo Roussel, fils de M. Louis Roussel, à Mlle Edna Voisine, fille de M. Thomas Voisine.

SEPULTURE

Marie, Lucienne, enfant bien-aimée de M. et Mme Edmond Ouellet, décédée le 13 courant à l'âge de 3 mois.

3,643 FAMILLES

La présente livraison "MADAWASKA" est l'une de celles-là?

PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

IL SE REND ETUDIANT A ROME — L'abbé J. Eméric Dolan, vicaire de la paroisse St-François-Xavier de Basser, a été choisi par S. G. Mgr. Leblanc, évêque de St-Jean pour aller suivre un cours théologique de trois ans à Rome.

A cette occasion les paroissiens de Sussex lui ont présenté une bourse dimanche dernier.

MORT D'UN DEPUTE FEDERAL

Hamilton, Ont., 13.—Le Dr. George S. Renne, député de Hamilton-Est au parlement fédéral, est mort de pneumonie, à l'hôpital Général.

Le Dr. Renne était conservateur en politique.

UNE GROSSE SAISIE

Québec, 13.—Deux camions automobiles, un yacht et deux cents gallons de liquors ont été saisis hier à St-Jean-Port-Joli, par les officiers de la commission des liquors de Québec. Cinq hommes ont été arrêtés et subitront leur procès sous peu.

VICTIME DE LAUTO

Sanford, Me., 9.—Raoul Gagnon, 8 ans, a été heurté et blessé mortellement hier, par une automobile conduite par M. Elmer H. Ingalls, de Gorham. L'enfant est mort peu de temps après son arrivée dans un bureau d'un médecin avoisinant. Des témoins de l'accident ont dit que l'enfant avait couru soudainement dans la rue en avant du véhicule. Aucune accusation n'a été portée contre le conducteur de l'automobile.

GROSSE SAISIE D'ALCOOL

Saint-Jean, N. B., 9.—M. L. A. Gagnon, chef de la police douanière pour le Nouveau-Brunswick, a confirmé la nouvelle d'une saisie de 690 gallons d'alcool de contrebande trouvés dans un wagon sur la voie d'évitement de Fairville hier après-midi. C'est une des saisies les plus considérables effectuées dans la province. L'on tient compte des droits d'entrée, l'alcool saisi a une valeur de \$20,000.

GAGNANT

Le tour en rapid de Mme Alcide Jolbert de St-Jacques, a été gagné le 13 courant, par M. et Mme William Jacques en a été l'heureux gagnant.

MARIAGE

LAINÉ-CARON.—On annonce pour le 21 octobre le mariage de Mlle Eugénie Lainé, fille de M. et Mme William Lainé, à M. Alcide Caron, tous deux de Baker-Brook. Pas de faire-part.

EN CONVENTION

Campbellton, N.-B.—Le Dr. L. G. Finauld, membre des Chevaliers de Colomb, vendra le soir.

INCENDIE

Woodstock, N.-B., 13.—William Rourke fermier de Lower Wakefield, environ six milles au nord de Woodstock, a subi une lourde perte lorsque sa maison et sa grange ont été détruites par le feu dimanche après-midi.

MARIAGE

Le 14 a été béni le mariage de M. Léo Roussel, fils de M. Louis Roussel, à Mlle Edna Voisine, fille de M. Thomas Voisine.

SEPULTURE

Marie, Lucienne, enfant bien-aimée de M. et Mme Edmond Ouellet, décédée le 13 courant à l'âge de 3 mois.

Villages Français de France au Festival de Québec

Comme le but du Festival de Québec (1930-31) est de faire mieux connaître les traditions musicales du Canada français, il semble intéressant que l'on mette aussi en scène d'opérations des danses villageoises qui servent encore dans ces provinces de France, d'interpréter les premiers costumes de la Nouvelle-France. Ces danses, non seulement ajoutent un spectacle des plus colorés au Festival, mais elles ont pour but de familiariser les Canadiens avec les danses et chansons de France. Notre programme fait voir un groupe de danseurs et chanteurs de Montréal qui, sous la direction de M. Charles Goulet, ont dansé des danses de cinq villages provinciaux français: Lamoignon, Anjou, Trévoux, Beaune, Bretagne.

M. J. A. Topping, de Grand-Bourg, a été nommé juge en chef et M. J. A. Topping et C. J. Jones de Woodstock ont été nommés juges.

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 2

EDMUNDSTON, N. B. OCTOBER, 16 1930.

F. DOSE TWEEDIE, editor.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertising. - Classified ads, 50c first insertion, 35c for subsequent insertions. Rates of commercial advertising made known on application. Copy must be in our office on or before Wednesday morning.

News. - We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone No. 168.

SITTING OF CIRCUIT COURT HELD

Grand Jury finds "No Bill" in only criminal case before the Court.

The Madawaska County Circuit Court sat at Edmundston today with Chief Justice Barry presiding.

There was only one criminal case come before it and no civil cases.

The Grand Jury found "No Bill" in the case of the King vs John Stading, Stading was charged with making up a plate something apparently intended to resemble twenty dollar and one dollar American Bank notes.

In his address to the jury his Lordship informed that Stading had previously been charged with having in his possession machinery and materials for making bank notes, had pleaded guilty, been sentenced to six months in goal and after serving two months of the sentence had been released by Judge Carleton on a habeas corpus application. He also pointed out to the jury and the witnesses to go before them that no evidence as to the admissions made by the accused to the officers at the time of his arrest could be received unless the necessary warning had been given by the officer making the arrest, and when Mr. McGrath went before the jury sent Mr. Chamberlain to see that no improper evidence was admitted.

The witnesses who went before the jury were John J. McGrath of the United States Secret Service and Constables Robichaud, Milne and Richards of the N. B. Provincial Police.

The members of the Grand Jury were J. A. Topping, Foreman, Hilary St-Jarre, Denis Masson, Leon Labonté, Alphonse Michaud, Dr. O. J. Cormier, Emile Picard, Raymond Clavelle, Jim Theriault, Fred Lebrun, Tom Michaud and Frank Cronin.

Mr. A. M. Chamberlain of Grand Falls represented the Crown and P. Dodd Tweedie and C. J. Jones of Woodstock acted as counsel for the defendant.

Automobile Accident Near St. Leonard

VAN BUREN CAR BURNS

A Buick Sedan owned by Leon Violette of Van Buren, Me., burned as a result of a collision with a Whippet Sedan owned by James Duguay of Edmundston on Sunday evening.

Mr. Duguay, accompanied by his wife and Mr. F. X. Carrier was coming from St. Leonard towards Edmundston and at about 7:15 o'clock met the Violette car just outside the limits of the Town of St. Leonard. The Buick was travelling at a very fast rate of speed, according to eye witnesses of the collision, and in meeting the Duguay car struck the side of it, tearing off the running boards and mudguards and damaging other parts of the car. The Buick turned around, went into the ditch, turned over and caught fire and was burned to such an extent that it is a complete wreck. The occupants, Mr. Violette, and three girls were severely shaken up but not otherwise injured. Immediately after the accident they crossed the border to Van Buren. The occupants of the Duguay car were not injured.

The road at the point where the accident happened is straight and the collision is attributed to the speed at which the Violette car was travelling and possibly the condition of Mr. Violette who was driving it.

SECOND VICTORY FOR LOCAL TEAM

Edmundston Football Team Defeated Woodstock Again. - Game Played at Woodstock. - Score 5-3.

The Edmundston Football Team defeated the Woodstock Team at Woodstock on Saturday by a score of 5 to 3. Both teams made one try each, but McCaffrey for Edmundston was successful in converting the try made by his team.

Ewan Matheson for Edmundston made a touchdown in the early part of the first period. It was the result of a long run and sensational combination work on the part of the half line. The rest of the period was scoreless. Reardon for Woodstock succeeded in getting over the line about the middle of the second period, but the attempt to convert was made from a difficult position and was not successful.

The Woodstock team was working much better than it did in the previous game and heeled the ball cleanly during the most of the game.

McCaffrey and Reardon were the outstanding players. Hierthy also played a very strong game.

The management is communicating with the Saint John Trojans and the Fredericton City Team and games will probably be arranged in the near future.

CHIEF JUSTICE

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

Mr. Justice Hugh E. ROSE of the Supreme Court of Ontario, who has been appointed Chief Justice of the High Court of Ontario, succeeding Chief Justice R. M. Meredith, who has resigned after forty years' service.

PERSONALS

Mrs. Archibald Fraser, received for the first time since her marriage on last Wednesday, from 4 to 6, at her home on Burpee St. The house was beautifully decorated with pink roses and mauve chrysanthemums.

Mrs. Fraser was very charming in a gown of beige spongete crepe, cut in princess lines, and trimmed with brilliantes, she wore a corsage of orchids. Mrs. Hugh Kennedy of Montreal received with Mrs. Fraser, and wore a tailored dress of navy blue crepe trimmed with white. Mrs. Donald Fraser, ushered the guests into the dining room, and was given in a bottle green crepe, with net applique, she wore a black felt hat, and silver fox fur.

Mrs. R. B. Hanson of Fredericton, poured, and wore an ensemble of periwinkle blue. Mrs. Donald Fraser, Plaster Rock, cut the lace, and wore a dress of Queens blue lace, with velvet hat to match. Mrs. G. S. Armstrong of Fredericton, assisted in serving, and was dressed in daphne blue, with felt hat to match. The table was beautifully appointed, with a centerpiece of pink roses and Brown Pom Poms.

Mrs. D. R. Bishop entertained Friday night, at a bridge of three tables in honor of Mrs. John Hierthy. Among those present were, Mesdames: J. Hierthy, L. Sherwood, J. Reith, J. F. MacKenzie, A. M. Morrison, D. VanWart, E. Kennedy, Monique, D. Fisher, D. Stevens, Desrochers, E. Nesbitt, D. Fraser, R. S. White, E. E. Stevenson and H. Kennedy, Montreal; Mrs. E. E. Stevenson won the prize.

Mrs. Alex Dunbar, entertained Saturday afternoon at the tea hour, in honor of Mrs. H. Hay of Chipman. Those present were, Mesdames: D. Fisher, D. Stevens, Desrochers, L. Sherwood, C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Mrs. D. VanWart entertained at the tea hour on Friday afternoon, in honor of her mother, Mrs. H. Hay of Chipman. Among those present were: Mesdames C. Rideout, E. Stevenson, E. Ross and Miss Emily Babin. Mrs. Dunbar was assisted in serving by Mrs. D. Stevens.

Gagnon, Annie Miller, Marie Gagné, Cecil Hébert, Elizabeth Columbus, Aschbald Hilton, Gregory Rowan, Ronald Baird, René Fournier, Florent Fournier, Camille Bernier, Ota Brooks, Douglas Knox, Scott Goldie, Roland Pelletier, Pat Fournier, Lucien Bernier, Bruce Bird, Hobart Holt, Aldée Daigle, Adéola Levesque and George Birch.

Mr. Leo Leblanc of Dalhousie spent a few days in town last week.

Mrs. George Guy pleasantly entertained at bridge of three tables on Wednesday. Prizes were won by Mrs. Ernest Damour, Mrs. Leo Kelly and Mrs. James Duguay. Those present: Mrs. Adélar Albert, Mrs. Charles Chouinard, Mrs. Ben Gallant, Mrs. Sylvio Morel, Mrs. J. A. Carrier, Mrs. James Duguay, Mrs. William Turgeon, Mrs. Leo Kelly, Mrs. Ed. Ethier, Mrs. Xavier Levesque, Mrs. Ernest Damour, Mrs. James Duguay. Dainty refreshments were served at the close of the evening.

Mrs. and Mrs. Charles Picard and Miss Irene Picard motored to Grand Falls on Sunday last.

Miss Mamie Cyr entertained a number of her friends at a chicken supper at Mr. L. A. Parent at Baker Lake recently. Those invited were: Misses Aurora Monno, Yvonne Daigle, Melanie Daigle, Eva Levesque, Léontine and Alma Gagné, Louise Bernier, Juliette Michaud, Alma Lang, Aurora Mercure, Messrs. Bard, Archie Lang, Léonide Cyr, Lucien Fournier, Camille Michaud, Camille Belliveau, Gerard Chamberland and Racine, M. and Mrs. T. D. Hébert and Mrs. L. A. Parent were chaperones.

Mrs. Leo Kelly and Mrs. A. Maxime Cormier, Mrs. Thomas Guerrette and Mrs. Levite Levesque motored to Caribou, Maine, on Tuesday.

Mrs. Adélar Albert and Mrs. J. A. Carrier were hostesses at a bridge of four tables on Monday evening in honor of Mrs. Vital Ouellet. On the occasion being her birthday. Those present were: Mrs. George Guy, Mrs. James Jessup, Mrs. Leo Kelly, Mrs. Ed. Ethier, Mrs. Sylvio Morel, Mrs. Ernest Damour, Mrs. Adélar Albert, Mrs. James Duguay, Mrs. Frank Carrier, Mrs. Ben Gallant, Mrs. Denis Bourgeois, Mrs. Xavier Levesque, Mrs. Ernest Damour and Mrs. James Duguay. Lunch was served at the end of the evening.

Mrs. and Mrs. Ralph Gunter and Mrs. Richards of Fredericton, were the guests over the weekend of Mrs. Gunter mother, Mrs. G. Richards.

Mr. Ernest Ross returned Friday from a three weeks trip to Boston, New York and Montreal.

Mrs. G. Hayes of Woodstock is the guest of her sister Mrs. E. Ross.

Mrs. Annie Stevens of Woodstock was the guest of her son Mr. D. Stevens for a few days last week.

Mrs. G. O. Clair entertained Monday evening at a bridge of three tables. Among those present were Mesdames R. S. White, W. Chapman, F. G. Merritt, F. Dodd Tweedie, D. Stevens, A. Fraser, E. Kennedy, Monique, D. Fisher, A. Sullivan, N. Franchetti, W. Matheson, Quisilis, G. Genberg, E. Nesbitt, T. J. Scott and Miss Emily Babin. The first prize was won by Mrs. Hugh Kennedy, the second by Mrs. E. Nesbitt, and the consolation by Mrs. R. White. Mrs. Clair was assisted in serving by Mrs. F. G. Merritt.

Mrs. W. Matheson and Mrs. D. Matheson and son Billie, returned Sunday night from a weeks trip to Toronto and Montreal.

Mrs. T. Hébert and Miss Arnes Hébert, left Monday by motor for St. John, where they will spend the next two weeks.

Mr. and Mrs. F. O. White and daughter, returned Sunday night from a weeks trip to Montreal.

Mr. Walter Gilker of Cambellton, has been the guest of Rev. and Mrs. Franchetti for the past week.

His Lordship Bishop Richardson, was in town for the weekend for Confirmation.

Mrs. J. T. MacKenzie left Sunday for Quebec, where she has been called by the illness of her mother, Mrs. R. W. Hammond.

Mr. Ronald Rideout is the guest of his parents, Mr. and Mrs. C. Rideout.

Mr. Edmund Abbot and Mr. James Neville motored to Woodstock on Saturday to attend the football game.

Mr. J. E. Michaud has returned to town, after a week hunting trip.

Mr. H. E. Matheson, is spending a few days in Fredericton.

Mr. J. W. Hall returned to town after a week hunting trip.

Mr. and Mrs. J. E. Booth of Burlington, Vt., were registered at the Madawaska Inn several days last week.

Mr. E. W. Ross and family and Mr. F. X. Bélanger motored to Montreal on Tuesday.

Mrs. Alex. Dunbar, Mr. and Mrs. Gordon Dunbar and Hilda daughter, Greta, spent several days at Riley Brook last week.

Mr. and Mrs. J. Daigle and daughter Lillian are enjoying a motor trip to Chatham and Moncton.

Mrs. Fred Guiton left on Saturday to join her husband at Presque Isle where he has been employed for several months. On Friday evening several of Mrs. Guiton's friends met at the home of Mrs. John Sutton and Mrs. Fred Payne presented her with a brown leather purse on behalf of the Women's Benefit Association, of which organization Mrs. Sutton was president, and Mrs. E. A. Caldwell on behalf of the Ladies Guild of St. Paul's Church presented her with a set of silk hosiery.

LE MADAWASKA

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.— J. Novicow.

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.— Jean Dorst

J.-G. BOUCHER, éditeur-propriétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

LE R. V. PERE ANDRE D. CORMIER EST DECEDE MERCREDI MATIN

A l'Hôtel-Dieu de l'Assomption où il était entré le 5 août dernier. — Né à L'Anse des Cormiers. — Ancien élève puis membre du personnel du collège St-Joseph. — Du ministère actif en Colombie Britannique. — Le terrain de l'église de Grand-Pré.

Le Révérend Père André D. Cormier, ancien et premier président du Comité de l'Église-Souvenir du Grand-Pré, autrfois connu du collège St-Joseph et l'un des plus actifs patriotes que l'Acadie ait connus, est décédé à l'Hôtel-Dieu de l'Assomption mercredi dernier, trois heures. Le vénérable prêtre avait été admis à cette institution le 5 août dernier et, ses forces étaient si faibles qu'il ne put faire venir le prêtre le lendemain. Au bout de dix minutes il était mort. Monsieur l'abbé Lemaître et le Dr. Euclide Léger, répondant à l'appel, la Révérendissime Supérieure de l'Hôtel-Dieu, la R. Sr. Agnès, et une garde-malade étaient à son chevet à ce moment suprême, et M. l'abbé Lemaître put lui donner une dernière absolution. Le malade avait été administré il y a déjà quelques semaines.

SA CARRIERE

Le R. P. Cormier qui vint de mourir naquit le 27 novembre 1874 à l'Anse des Cormiers, un des villages de la paroisse de Memramouk et fut baptisé par l'abbé LaFrance. Il était fils de feu Dominique Cormier et de Henriette Léger.

Après deux ans passés au collège St-Joseph qui était alors à ses débuts, il entra au noviciat des RR. PP. Ste-Croix à la Côte des Neiges, près de Miramichi et y passa trois ans. Il fit sa profession religieuse le 8 décembre 1878 et, le 30 novembre 1878, il fut ordonné prêtre par S. G. Mgr Sweeney en la cathédrale de l'Immaculée-Conception de St-Jean.

Les trente-six années qui suivirent furent passées à St-Joseph et à Dorchester. Le R. V. Père Cormier en effet fut successivement professeur au collège, préfet de discipline, aumônier du pénitencier de Dorchester et économiste du collège.

En 1914 le R. Père quittant la congrégation pour aller à l'Acadie, en Colombie britannique et y demeura jusqu'en 1919. Lorsqu'il revint on le menaça d'être nommé pour parler de l'Acadie au Parlement fédéral à Ottawa.

Un frisson passa sur l'assistance, tandis qu'il fut pas de protestation. Dans ce milieu, où personne n'était venu par la supériorité de F. C. C. II ne pouvait y en avoir.

Volonté de sont les voleurs! Les assassinats, F. C. se découvrait dans un livre récent, "The spirit of Acadia, par Frank Oliver Call, un Canadien de Lennoxville, Qué., si je ne me trompe, bien que le livre soit écrit à Boston) dans un livre récent, que l'on a dit, des Intérieurs, mais il confesse que, personnellement, il n'est pas intéressé à l'Acadie sans s'intéresser à l'histoire des Acadiens, c'est s'être fermé l'Acadie à parcourir quand on ne va pas en Acadie.

F. C. se sentait-il dès les premières pages, intéressé, il lisait le livre de son compatriote. Quant au livre, n'ai pu le parcourir en diagonale, ce livre, mais j'en ai suffisamment pour me rendre compte qu'il doit être la seule mesure du touriste qui veut visiter l'Acadie à petites étapes.

Le récit ne court pas, en effet; il chemine lentement, se plaisant à décrire des industries, à nous faire entendre ce qui offre le plus de charme. Mais l'esprit est excellent; le soul de l'impartialité, total; l'information, abondante et pittoresque.

L'auteur ramasse, comme les enfants sur la plage, tout ce qu'il trouve d'intéressant. Il cite même la recette, soigneusement transmise par la mère de Wolfe, le vinaigre de Montcalm, pour un électrolyseur contre le rhume où entrent des ingrédients imprévus, tels que des morceaux écrasés de "tout rouillé". Le jus de citron algérien, qui était délicat de santé, avait absorbé bien des fois de cette potion à la maison paternelle. C'était l'apprentissage de l'Acadie.

Les pages sur les deux conquêtes de Louisbourg par les puritains fanatiques et par l'armée régulière sont aussi extrêmement intéressantes.

Le livre abonde en gravures — il y en a 83 — dont plusieurs en couleurs, sont bien choisies et toutes, bien rendues. Cela n'est pas pour di-

Chaque paquet marqué "Chinaware" contient une pièce de fine porcelaine anglaise, teinte en blanc et nouvelles bordures irrégulières.

Quick Quilts

O. N. TRICOCHÉ VARIÉTÉS L'ABUS DU DRAPEAU

On lit il y a quelque temps dans le "Madawaska" un article où il était déploré avec raison que trop de personnes commencent, en ce qui concerne le drapeau national, des erreurs regrettables. Il est malheureusement vrai qu'il se produit non seulement un abus de dépenses étrangères au drapeau des couleurs nationales, mais aussi un emploi lamentable de cet emblème sacré pour des usages absolument inappropriés, pour ne pas dire plus. Ceci, toutefois, ne paraît pas être limité au Canada. Récemment, à Terre-Neuve, lors de la visite des Délégués du Ministère des Colonies de la Province de Québec, on était surpris de voir des automobiles officielles ornées uniquement de drapeaux tricolores. Certes, ce ne sont pas les Canadiens Français ou les Acadiens qui peuvent en être blâmés. Mais enfin, il est étrange, ou simplement dégoûté de faire figurer un drapeau qui n'est que le drapeau des emblemes purement français! D'autre part, au moment même où nous écrivons ces lignes, on peut voir, dans la

George Nestler Tricoché.

NOTRE COURRIER

Nous ne publions que des lettres signées, de ces communications accompagnées d'une lettre signée, et authentique. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

M. le rédacteur, "Le Madawaska", Edmundston, N.-B.

Cher monsieur: — Seriez-vous assez bon de publier dans vos colonnes, pour servir les lecteurs du comté et ceux d'en dehors que la saison pour la perdrix est close depuis hier, le 15 octobre et que toute personne possédant une perdrix en possession d'une ou plusieurs perdrix, est passible d'être puni par la Loi de Chasse.

Comme vous le savez, dès que la saison de chasse ouvre, il y a des personnes qui détiennent beaucoup d'argent et font de longs voyages pour avoir le plaisir de tuer un chevreuil. Mais de 25 p.c. n'ont pas la chance d'en tuer un, ce qui démontre qu'il ne faut pas abuser du fusil.

La semaine dernière un automobiliste a eu un gros chevreuil sur le route tout près de la ferme Jerry, en haut de St-Jacques. Il ne s'est même pas donné la peine de le ramasser et le plaisir de tuer le chevreuil fut troué en tuer un, ce qui démontre qu'il ne faut pas abuser du fusil.

Le genre de chasse de ce genre dériverait au moins d'être trop sévère pour eux. Des chasseurs de ce genre devraient au moins donner au lieu de la laisser se perdre et manger leurs coups de fusil. Ils sont peut-être les premiers à critiquer les lois de chasse, mais n'ont-ils jamais vu, même le pire exemple de gaspillage.

Dénoncer ces faux chasseurs, c'est rendre service aux vrais chasseurs, ceux qui aiment ce genre de sport et n'en abusent pas.

Votre très dévoué, Octave KING, Carleton-Place, 14 octobre 1930.

Cher monsieur: — Six semaines Sir Henry Thornton qui a laissé entendre qu'il reviendrait au Nouveau-Brunswick avec ce temps.

Le 14 octobre 1930.

CETTE QUESTION D'EMBRANCHEMENT EST A L'ETUDE

Moncton, N.-B., 6.—Sir Henry Thornton, président du Canadian National, réçu, ce matin, une délégation du comté de Westmorland, N.-B., et du comté de Cumberland, N. E., au sujet de la construction d'un chemin de fer à partir de Shédiac jusqu'à Pugwash, en passant par le Cap Pile et Port Besson. Sir Henry avait à ses côtés M. W. U. Appleton, ingénieur général de la région de l'Atlantique, et M. A. F. Stewart, ingénieur en chef. La délégation était composée du Sénateur Currie, du Dr. O. B. Pilon, M.P. pour Westmorland, de l'hon. Fred Macguy, ancien ministre provincial, du Dr. G. W. Webster, de M. F. J. Robitoux et du maître McQueen, de Shédiac, John Forest, W. E. Landry et Nap. S. Leblanc, du Cap Pile; et L. B. Chapman, de North Point, N. E.

Sir Henry Thornton a déclaré qu'il venait de recevoir un rapport des ingénieurs sur ce sujet, mais qu'il n'avait pas encore eu le temps de l'étudier. "C'est entendu, ajouta-t-il, que cette voie ferrée est de construction facile. Le chemin devra coûter, si est construit, \$1,000,000 à \$1,600,000. Il s'agit maintenant d'étudier le côté économique du problème. Si sera possible de soumettre un rapport au gouvernement dans cinq ou six semaines.

La délégation devra rencontrer dans

Le 14 octobre 1930.

LES ELECTIONS AMERICAINES

Le 4 novembre les américains se choisiront une Chambre de Représentants et un bon nombre de Sénateurs.

Washington, 2.—Le 4 novembre les démocrates doivent donc gagner 10 sièges et pour avoir le contrôle de la Chambre des représentants, ils doivent en gagner 44 autres. Cependant les démocrates assurent que les affaires n'allaient pas aussi bien aux États-Unis qu'au moment où les républicains sont arrivés au pouvoir, en 1923, après avoir annoncé la "prosperité Hoover", leurs chances de prendre le pouvoir sont assurées.

Les préliminaires de la campagne montrent qu'à cette période de gêne économique, c'est l'administration du président Hoover qui sera la grande question.

Le premier pamphlet démocrate parle de la faillite de l'administration républicaine, de non-accomplissement des engagements de secours agricole, d'économie et de révision limitée du tarif, du tarif Hawley-Smith: de cinq

à sept millions de chômeurs. Les républicains répondent à cela que les démocrates ont fait obstacle à l'exécution des plans du président Hoover pour remédier à la situation économique, que les prix ont diminué grâce au tarif républicain.

Dans la campagne qui s'engage, la question de la prohibition, qui reste toujours au premier plan, ne s'interpose pas entre les deux grands partis.

Ceux qui boivent du thé pour sa qualité achètent le "SALADA"

LE THÉ "SALADA" Tout frais des plantations

Les préliminaires de la campagne montrent qu'à cette période de gêne économique, c'est l'administration du président Hoover qui sera la grande question.

Le premier pamphlet démocrate parle de la faillite de l'administration républicaine, de non-accomplissement des engagements de secours agricole, d'économie et de révision limitée du tarif, du tarif Hawley-Smith: de cinq

à sept millions de chômeurs. Les républicains répondent à cela que les démocrates ont fait obstacle à l'exécution des plans du président Hoover pour remédier à la situation économique, que les prix ont diminué grâce au tarif républicain.

Dans la campagne qui s'engage, la question de la prohibition, qui reste toujours au premier plan, ne s'interpose pas entre les deux grands partis.

GRATIS - Plume-Reservoir & Crayon PROFITEZ DE CETTE OFFRE—NOMBRE LIMITE une jolie boîte de papier à lettres avec enveloppes; une boîte de cartes de correspondance avec enveloppes; le tout imprimé au nom et adresse, ou aux initiales, pour GRATUITS avec chaque commande; une Plume-réservoir et un crayon de même qualité. Prière d'inclure l'argent avec la commande. LE MADAWASKA EDMUNDSTON, N.-B.

Choisissez le ROGERS 1931 avec Screen-Grid perfectionné. Même pour ce pionnier... son rendement établit un nouveau prototype d'excellence. TOUT est prêt pour l'irradiation cet automne et ces hivernés des plus beaux programmes de radio que le monde ait jamais connus. Dans les studios d'émission, les musiciens et les artistes les plus célèbres vont donner le meilleur de leur art des directeurs et des techniciens touchant les fibres sonores transmettront les programmes en un haut degré de perfection. Et vous aussi vous serez prêt à recevoir ces programmes tels qu'émis dans l'air—si vous avez un Rogers avec Screen-Grid perfectionné! Depuis des années le Rogers se fait remarquer pour sa sensibilité. Les modèles sont tous aussi remarquables pour leur extrême précision et un léger tour de crant vous apporte une autre station clairement, sans brouillage causé par les sons de la station captée antérieurement. Sept lampes, quatre du nouveau type Screen-Grid perfectionné et toutes entièrement garanties, assurent puissance et rendement brillant. Le contrôle du son Rogers qui modifie les bruits inaudibles et rend le son plus moelleux. Véritables haut-parleurs électro-dynamiques cabinets magnifiques, distinctifs. Il vous faut un appareil récepteur moderne pour capter à leur mieux les splendides émissions radiophoniques actuelles. Choisissez tout de suite un Rogers Screen-Grid perfectionné de cette année chez un des marchands énumérés ci-dessous. Des milliers ont déjà choisi ce radio, et c'est pourquoi cette saison le Rogers l'emporte encore au point de vue du nombre de ventes. De fait, les ventes d'octobre sont 30 p.c. plus considérables que l'an dernier! ROGERS - MAJESTIC CORPORATION, LIMITED TORONTO, MONTREAL, WINNIPEG, ST-JEAN. "Les plus importants manufacturiers de radios complets au Canada".

ROGERS Modèle Lowboy avec postes Complet avec lampes Rogers garanties, "contrôle du son" et haut-parleur électro-dynamique. Soyez à l'écoute... Tous les dimanches, au soir à 9:30 p.m. — La grande émission Rogers - Majestic par un réseau de 20 postes Canadiens. Modèle Lowboy \$198 Complet avec lampes Rogers garanties, "contrôle du son" et véritable haut-parleur électro-dynamique. Modèle Highboy \$265 Complet avec lampes Rogers garanties, "contrôle du son" et véritable haut-parleur électro-dynamique.

ROGERS Modèle Lowboy avec postes Complet avec lampes Rogers garanties, "contrôle du son" et haut-parleur électro-dynamique. Soyez à l'écoute... Tous les dimanches, au soir à 9:30 p.m. — La grande émission Rogers - Majestic par un réseau de 20 postes Canadiens. Modèle Lowboy \$198 Complet avec lampes Rogers garanties, "contrôle du son" et véritable haut-parleur électro-dynamique. Modèle Highboy \$265 Complet avec lampes Rogers garanties, "contrôle du son" et véritable haut-parleur électro-dynamique.

ROGERS RADIO Le Premier SANS-BATTERIE Reputé pour son SON NATUREL J. CLARK & SONS LIMITED EDMUNDSTON, N. B.

FUDGE AU CHOCOLAT... Recette facile MÊLEZ le Lait Condensé, le sucre, le chocolat et l'eau et mettez dissoudre le sucre sur un feu doux, en remuant. Augmentez la chaleur et faites bouillir en remuant constamment, jusqu'à ce qu'un peu du mélange assésé à l'eau froide se forme en boules molles (200° F.). Retirez du feu et battez le mélange jusqu'à ce qu'il garde sa forme. Ajoutez les amandes et laissez dans une boîte bien bouchée. Quand il est étroit défilé en cercle. Sucre Condensé EAGLE BRAND Les Châssés Limités, 149 rue St. Paul, Québec. Les plus importants manufacturiers de radios complets au Canada.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Messieurs les Fumeurs!

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON...

CHASSEURS

Voulez-vous connaître comment faire une trappe pour capturer le vison sans le blesser, comment la placer, où et pourquoi? Demandez détails à W. A. HADLEY, Stanstead, Qué.

À LOUER

Un bon logement de 6 appartements chauffés par fournaise à eau chaude et muni de toutes commodités voulues. S'adresser à Alphonse MARTIN...

PONY À VENDRE

Joli poney bien dressé ainsi que voiture d'épave et harnais à vendre à bonnes conditions. S'adresser à M. John J. Dalgle...

BUREAU À LOUER

Bon bureau pour professionnels ou hommes d'affaires; sera libre à la fin d'octobre. S'adresser à M. Jos. N. Thibault...

TROUVE

Un Porte-manteau, sur le grand chemin à un mille en bas de St-Basile. Prière de le réclamer chez M. Larrie Ruest...

ELIXIR VIGOL

du Dr Laporte, de Clair, N.-B. tonique à \$1.50 en vente à la PHARMACIE VAN WART

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU EDMUNDSTON, N. B.

"Comment faire le pain"



FARINE PURITY

CHRONIQUE COLLEGE DU SACRE-COEUR BATHURST, N.-B.

Le 6 octobre apportait une heureuse nouvelle au Collège du Sacre-Coeur, Bathurst, N.-B.

Dès le lendemain matin, vers les onze heures, tous pères et élèves, se réunirent pour féliciter le nouveau docteur.

Le R. P. Lechanteux, premier assistant, explique aux élèves le but de cette réunion improvisée, il le décrit émanant de Paris et les documents envoyés du Collège Général...

ALIMENTS LOURDS À DIGERER La mie de pain et les potages à la mie de pain, les sauces, les conserves alimentaires, les mets épicés, le gibier faisandé...

ALIMENTS FACILES À DIGERER Le pain grillé ou la croûte de pain rassis, les oeufs (sauf les oeufs durs), le maigre de jambon, les poissons légers...

MORTGAGE SALE To Nérée Honoré Martin, formerly of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska...

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the twenty-seventh day of July, A. D. 1929...

Le 6 octobre apportait une heureuse nouvelle au Collège du Sacre-Coeur, Bathurst, N.-B. Dès le lendemain matin, vers les onze heures, tous pères et élèves, se réunirent pour féliciter le nouveau docteur.

been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska on Saturday 25th October, A.D. 1930 at 11 o'clock in the forenoon...

ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Town of Edmundston, County of Madawaska and Province of New Brunswick...

Joseph Wm. Wilson, Mortgagee. J. E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.

GRATIS BEAUCOUP SPECIALTY CO. BEAUCOUP JONCTION, QUE.

POUR LE DEUIL Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire.

LE MADAWASKA rue de l'Eglise, Casier 159 Edmundston.

ALFRED B. PELLETIER STATUAIRE Manufacturier de Monuments et d'Epitaphes de toutes sortes. ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B.

Pour Votre Paletot D'Automne... MALGRE que le soleil est encore chaud, le calendrier doit vous rappeler que les froides brises de l'automne ne tarderont pas et que bientôt vous aurez besoin de votre Paletot d'Automne.

EDMUNDSTON Laundry & Dry Cleaning Téléphone No. 183 Rue de l'Eglise EDMUNDSTON, N. B.

Eruptions affections de la peau eczémas? DDD n'a pas de rival dans le traitement des affections de la peau. Formule de sélects que les médecins recommandent.

RAYMOND BREAU Pharmacien Edmundston, N.-B.

H.L. SORER ASSURANCES GENERALES Automobiles - Feu Maladies et Accidents Plate Glasses - Etc.

MARITIME LIFE Assurance Company Pour détails fournis avec promptitude et satisfaction écrivez ou téléphonez à EDMUNDSTON, N.-B.

MONUMENTS FUNERAIRES En granit et en marbre. Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit. Téléphones 135-31.

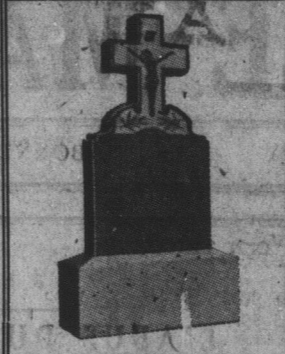
J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNERAIRES LICENCIÉ Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.

LOVER'S FORM LE FAMEUX CORSET Sans baleine - avec brassière SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAFES SANS LACETS LAVABLE

CHAUSSURES Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

FRED T. LAJOIE Marchand Général EDMUNDSTON - N.-B.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS



Service d'Ambulance Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit. Téléphones 135-31.

J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNERAIRES LICENCIÉ Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.

LOVER'S FORM LE FAMEUX CORSET Sans baleine - avec brassière SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAFES SANS LACETS LAVABLE

CHAUSSURES Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

FRED T. LAJOIE Marchand Général EDMUNDSTON - N.-B.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

MM. LES SECRETAIRES D'ECOLES A VENDRE - Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE - Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs filières, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B.

ALFRED B. PELLETIER STATUAIRE Manufacturier de Monuments et d'Epitaphes de toutes sortes. ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

FUMEZ LE TABAC A.M.I.E.L. La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué.

Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra.

Avec Progrès Constant en affaires. j.n.o-23j.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE L'ASSURANCE-VIE PROCURE: 1-Un fonds disponible au moment du besoin.

2-L'argent nécessaire pour faire face aux obligations échéant au décès du père, tels que comptes, hypothèques, taxes et frais d'administration.

3-L'équivalent en argent comptant des intérêts du père dans les affaires où il était engagé et qui pourraient perdre de leur valeur après sa mort.

4-Un revenu mensuel garanti pourvoyant à la subsistance de la famille. Y A-T-IL UNE AUTRE FORME DE PLACEMENTS QUI EN FASSE AUTANT?

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000.

G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise - Tél. 120-21

A Votre Service... Cette vignette représente le corbillard-automobile que j'offre à la disposition du public et qui se distingue par caractère religieux.

R. BOUCHER DIRECTEUR DE FUNERAILLES 14, rue Canada - Téléphone 86-31 EDMUNDSTON, N.-B.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

"LE MADAWASKA" Parait tous les Jedis ABONNEMENT Canada, 1 an \$2.00 Canada, 6 mois 1.50 Etats-Unis, 1 an 2.50 Etats-Unis, 6 mois 1.25

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour le change.

ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc. 1ère insertion 60c Insertions subs. 40c Annonces commerciales passagères 42c le pos.

ANNONCES à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.

LES DEUX SERVEURS Votre téléphone et notre service de nettoyage à sec - les deux sont toujours prêts à vous servir. Le premier est toujours à votre portée pour demander notre aide pour le nettoyage de vos vêtements lavables; le second répondra par notre voiture rapide, qui ira prendre vos vêtements et vous les retournera d'une propreté immaculée.

Téléphone 32-21 Collection et livraison dans toutes les parties de la ville. R.-H. RICHARDS 27, rue de l'Eglise EDMUNDSTON, N.-B.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LES CACHOTS D'HALDIMAND Grand Roman Canadien Inédit Par JEAN FERON

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Gérard, 152, Ste. Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

ne valent pas à s'entendre! gronda Foxham. -Il aurait fallu leur mettre le coupeau sur la gorge, gronda Toller.

-Ecrivez, reprit Foxham, j'ai médité un plan: celui de me rendre en Angleterre et de faire disparaître Du Calvet.

-Good! cria Toller. Là-bas, on ne saurait vous soupçonner de cette disparition, tandis qu'ici...

-Et vous vous chargerez de cette besogne? interrogea avidement Toller. -Je suis prêt à m'en charger à deux conditions.

Dans un salon qui attendait au petit cabinet-bibliothèque, Marguerite Toller, tremblante et livide, avait entendu de ses propres et saisi toute la trame.

Marguerite se caracola peu sereine, elle avait un cœur bon et charitable. Jamais elle n'avait soupçonné son père d'être métré à cette clique pernicieuse qui n'avait cessé d'entretenir dans l'esprit d'Halldimand la haine et la tyrannie.

Quant à Foxham, elle s'imaginait bien un peu qu'il avait manigancé quel que chose de mystérieux et de sombre, mais elle avait toujours pensé que c'était des affaires de politique dont elle ne se souciait nullement de se préoccuper.

Elle avait encore que Foxham n'était pas de ceux qui se laissent entraîner en de tels complots.

Après le départ d'Halldimand, on était retourné en Angleterre, Saint-Vallier revint à Québec avec sa femme et ses deux enfants, Jean-Pierre et Marguerite.

Margaret le regarda profondément et lui dit tout à coup, sans saisir au juste la portée de ses paroles: -Vous n'avez pas peur, Daniel?

-Peur! dit-il, pourquoi? Est-ce vous qui voulez me faire peur? -Peut-être! sourit Margaret avec mélancoie.

-Comment, belle cousine? -En vous faisant enfermer dans un cachot, dans un cachot, par exemple, comme ceux de votre caseril?

Après le départ d'Halldimand, on était retourné en Angleterre, Saint-Vallier revint à Québec avec sa femme et ses deux enfants, Jean-Pierre et Marguerite.

Margaret le regarda profondément et lui dit tout à coup, sans saisir au juste la portée de ses paroles: -Vous n'avez pas peur, Daniel?

-Peur! dit-il, pourquoi? Est-ce vous qui voulez me faire peur? -Peut-être! sourit Margaret avec mélancoie.

-Comment, belle cousine? -En vous faisant enfermer dans un cachot, dans un cachot, par exemple, comme ceux de votre caseril?

Après le départ d'Halldimand, on était retourné en Angleterre, Saint-Vallier revint à Québec avec sa femme et ses deux enfants, Jean-Pierre et Marguerite.

Margaret le regarda profondément et lui dit tout à coup, sans saisir au juste la portée de ses paroles: -Vous n'avez pas peur, Daniel?

-Peur! dit-il, pourquoi? Est-ce vous qui voulez me faire peur? -Peut-être! sourit Margaret avec mélancoie.

-Comment, belle cousine? -En vous faisant enfermer dans un cachot, dans un cachot, par exemple, comme ceux de votre caseril?

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie... Coins des rues Canada & Court Edifice Hall

Avocat Casier-P. "S" Tél. 42 M.D. CORMIER B.A. Avocat, Notaire Public

Collection J.-A. CHAREST, Juge de Paix... Spécialité: collection des comptes et prompts

Avocat J.-E. MICHAUD... Bureau: rue St-François, autrefois occupé par M. Pius M. Chaud

Avocat Albert J. DIONNE, R.A. Avocat, Notaire Public en



Architectes BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES... Spécialités: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu.

Comptables P. Lansdowne Belyea, W. Clarence McNiece... BELYEA ET MCNIECE COMPTABLES LICENCIÉS

A. E. MICHAUD, "PEOPLE'S MARKET" Viandes fraîches - Epicerie - Poissons Fruits - Légumes

Dr. A. M. SORMANY RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES

Et Vos amis? Seront-ils de la noce? Un mariage nécessite bien des préparatifs... Notre Travail Imité la Gravure Le Madawaska

BUREAU DE PLACEMENT: Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN"

AU FOYER

Sa Majesté la Pipe

La pipe est une grande reine, Populaire sous tous les cieux. Partout dans son vaste domaine On ne trouve que des heureux.

Républicain ou royaliste, Prolétaire ou capitaliste, Chacun de ses nombreux sujets Chante à sa vertu, ses bienfaits.

De gris nuages de fumée, Sont ses ornements les plus beaux; Et son haleine parfumée, Guérit l'homme de bien des maux.

Dans les langueurs mystérieuses, Qu'elle verse à ses courtisanes, Se noient les heures malheureuses Et les chagrins les plus cuisants.

Le pauvre, devant son attese, A des visions de richesse, Le riche, qui ne rêve qu'or, Croit voir s'élargir son trésor.

L'amant est sûr de sa conquête, L'affligé relève la tête, Et le malade dans son coeur, Pense avoir repris sa vigueur.

Reine des pays de Cocagne, Mère des châteaux en Espagne, Aidez toujours, ô Majesté, Au bonheur de l'humanité!

Joseph-Adolphe Hurteau.



PASTILLES AU MENTHOL MATHIEU Soulagement toux, enrhumements, etc. 5c

"Hozael sera le plus petit de mes enfants."

UNE HISTOIRE PAR SEMAINE

LE VOYAGE DU PETIT HOZAEI

(En marge de l'Évangile)

Le long des quais de Capharnaüm, Jésus entouré de ses compagnons, Pierre, André, Jacques, Jean, Mathieu, annonçait la bonne nouvelle.

Des pêcheurs, des artisans, des marchands d'oranges et des marchands de poissons se pressaient pour l'entendre. Et, quand il eut fini de parler, un homme se leva et dit:

"Je suis un pêcheur, et je ne suis pas digne de te suivre, Seigneur. Mais permets-moi de te servir un peu de temps. Laisse-moi aller vendre mes filets, et je viendrai te servir."

Et Jésus dit à cet homme: "Va, reviens avec tes filets, et nous irons pêcher ensemble. Tu seras grand pêcheur."

Et l'homme dit à Jésus: "Seigneur, laisse-moi aller d'abord aller dire à mes frères que je suis avec toi."

Et Jésus dit à cet homme: "Va, reviens avec tes frères, et nous irons pêcher ensemble. Tu seras grand pêcheur."

Et l'homme dit à Jésus: "Seigneur, laisse-moi aller d'abord aller dire à mes frères que je suis avec toi."

Et Jésus dit à cet homme: "Va, reviens avec tes frères, et nous irons pêcher ensemble. Tu seras grand pêcheur."

Et l'homme dit à Jésus: "Seigneur, laisse-moi aller d'abord aller dire à mes frères que je suis avec toi."

Et Jésus dit à cet homme: "Va, reviens avec tes frères, et nous irons pêcher ensemble. Tu seras grand pêcheur."

Et l'homme dit à Jésus: "Seigneur, laisse-moi aller d'abord aller dire à mes frères que je suis avec toi."

Et Jésus dit à cet homme: "Va, reviens avec tes frères, et nous irons pêcher ensemble. Tu seras grand pêcheur."

Et l'homme dit à Jésus: "Seigneur, laisse-moi aller d'abord aller dire à mes frères que je suis avec toi."

Et Jésus dit à cet homme: "Va, reviens avec tes frères, et nous irons pêcher ensemble. Tu seras grand pêcheur."

Et l'homme dit à Jésus: "Seigneur, laisse-moi aller d'abord aller dire à mes frères que je suis avec toi."

Et Jésus dit à cet homme: "Va, reviens avec tes frères, et nous irons pêcher ensemble. Tu seras grand pêcheur."

Et l'homme dit à Jésus: "Seigneur, laisse-moi aller d'abord aller dire à mes frères que je suis avec toi."

Et Jésus dit à cet homme: "Va, reviens avec tes frères, et nous irons pêcher ensemble. Tu seras grand pêcheur."

Et l'homme dit à Jésus: "Seigneur, laisse-moi aller d'abord aller dire à mes frères que je suis avec toi."

Et Jésus dit à cet homme: "Va, reviens avec tes frères, et nous irons pêcher ensemble. Tu seras grand pêcheur."

Et l'homme dit à Jésus: "Seigneur, laisse-moi aller d'abord aller dire à mes frères que je suis avec toi."

Père de Famille

DITES-NOUS votre âge; si votre épouse vit; combien vous avez d'enfants; et nous vous dirons, par écrit, gratuitement, comment nous pouvons vous pensionner toute votre vie, avec tous les vôtres.

Decouper & Envoyer

Caisse Nationale d'Économie J. Walter HOGG, organisateur EDMUNDSTON N.-B.

A MON ROSAIRE

Mon cher petit Rosaire, O bijou précieux, Sur tes grains ma prière S'envole vers les cieux.

Sur ta chaîne vermeille, Roulant les grains bénits, Je m'endors et je m'éveille, Sans crainte ni souci.

Quand revient le dimanche, Jour béni du Seigneur, Sur tes beaux grains fêpâchés, Ma foi et mon bonheur.

Partout tu m'accompagnes; Par toi j'aime et je crois; Je ne veux pour compagnes Que ta chaîne et ta croix.

Abonnement annuel (avec prime): Canada, \$1.50; États-Unis, \$2.00. Adresse: Le Passe-Temps, Boîte P-2078, 20 Craig St., Montréal.

RECETTES UTILES

CELÉRIS EN BRANCHES FRITS

Cuisez à l'eau salée pendant vingt minutes des branches de céleris bien épluchées et coupées sur la longueur en deux ou trois parties. Egouttez et essuyez-les. Faites les macérer une heure dans une petite vinaigrette cas-

SOUFFLE DE PATATES

Faites cuire quelques patates au four, évidez-les, piles la purée au mortier ou passez-la au tamis, ajoutez-y un peu de sucre en poudre, gros comme un œuf de beurre et trois jaunes d'œufs; battez les blancs en neige, incorporez-les petit à petit sans trop les rompre, bourrez une tourtière à la crème de pommes de terre, garnissez de votre appareil à souffler, faites cuire avec feu dessus, feu dessous, au moyen du four de campagne ou simplement au four s'il est assez vite saupoudrez-le de sucre et faites prendre une belle couleur avant de servir.

POUR MARIAGE

et autres occasions commandez vous FLEURS à la PHARMACIE VAN WART EDMUNDSTON. — N.-B.



Les enfants s'écrient: "O quelle joie"

Vous pouvez manger le Shredded Wheat tel qu'il est avec du lait ou crème—mais il est meilleur si vous faites croûtiliter les biscuits dans le four et si vous versez du lait chaud sur ceux-ci. Les savoureuses fibres de blé cuit sont si croûtilantes et délicieuses — les enfants en demandent davantage et c'est si bon pour eux. Contient tout ce que leurs corps en croissance ont besoin. Délicieux avec des fruits.



THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

OCTOBRE

Pleine lune, le 7. Dernier quartier, le 15. Nouvelle lune, le 23. Premier quartier, le 31.

NOS SAINTS PATRONS

- 11 M. S. Rémi, évêque. 21 J. S. Ange Gardien. 31 V. S. Théobald de l'Infant-Jésus. 41 S. François d'Assise, conf. 11 V. S. ap. Paul. 11 M. S. Bruno, conf. 11 M. S. S. Rosaire. 21 M. S. Brigitte, veuve. 21 V. S. Denis, év. 10 V. S. François de Borgia, c. 11 S. S. Narcisse, m. 12 D. X. V. S. ap. Paul. 13 S. S. Étienne le conf. 14 M. S. Gallien, p. et m. 15 M. S. Théobald, v. 16 J. S. Théobald; S. Gérard Majella. 17 V. S. Marguerite-Marie, v. 18 S. S. Luc, évangéliste. 19 D. X. V. S. ap. Paul. 20 S. S. Jean de Cantil, conf. 21 M. S. Viateur. 22 M. S. Cécile Cordule. 23 J. S. Théodore, m. 24 V. S. Raphaël, arch.; S. Magloire. 25 S. S. Chrysostome et S. Darie. 26 D. X. V. S. ap. Paul. 27 L. S. Florent; S. Sabine. 28 M. S. Simon et Jude, ap. 29 M. S. Narcisse, év. 30 J. S. Alphonse Rodrigue. 31 V. S. Jeanne—S. Quentin.

Ex-Sénateur Américain Approuve Sargon

Sargon devient rapidement un nom familier dans tout le Canada et les États-Unis. Des milliers d'hommes et de femmes reconnaissent de tous les rangs de la société ont été relégués des troubles d'une vitalité perdue, d'une santé souffrante, misérable par son emploi.

En racontant son expérience avec ce fameux remède, un ancien Sénateur des États-Unis, Thomas W. Hardwick, qui a servi pendant six ans à la Chambre Haute du Congrès, et qui fut plus tard élu gouverneur de l'État de Géorgie, disait: "J'avais perdu presque toutes l'énergie de mon vieux temps et la fatigue physique et mentale m'atteignait plus vite qu'autrefois. La constipation me troublait depuis les dix dernières années et j'avais pris l'habitude de prendre un laxatif chaque jour. Mon appétit n'était pas bonne et mes repas ne semblaient pas s'accorder avec mon système comme autrefois. Parfois je me sentais abattu pour plusieurs jours. Sargon était hautement recommandé et je décidai de l'essayer. Ce remède m'aida dès le début. Il me donna un appétit splendide. Je ne sais plus quand j'ai autant joui de mes repas que maintenant. Je mange avec goût et je sens aucun trouble par après. Naturellement ma capacité pour l'ouvrage a augmenté; je me sens plus dispos. J'ai plus d'énergie et en somme je suis en meilleure santé que j'ai été depuis plusieurs années, mais le plus important de tout, je n'ai plus besoin de prendre des laxatifs continuellement. Je pris aussi des Filles Sargon avec de bons résultats et les considère comme une partie importante du traitement. Il me fait plaisir de recommander Sargon pour le bien qu'il m'a fait dans ma condition physique." Sargon est en vente à la Pharmacie VanWart, Edmundston, N. B.

En mer — Que lisez-vous donc de si intéressant? — Un livre des plus utiles pour ceux qui ne savent pas nager. — Comment cela? — Si vous tombez à l'eau, vous n'avez qu'à ouvrir ce livre à la page 57 et vous y trouverez les indications nécessaires pour vous sauver.

LE VOYAGE DU PETIT HOZAEI

(Suite de la page 5)

Hozaei trouva cela fort naturel. Tu veux encore nous quitter, petit malheureux? dit-il. Le Rabbi, répondit l'enfant, enseigne que l'homme doit quitter son père et sa mère pour le suivre. — C'est abominable dit le père. — Tu ne nous aimes donc pas? gémit la mère. — Je vous aime, répondit l'enfant, le cœur gros; mais j'aime encore plus Rabbi!.

Cette fois, le petit Hozaei fut foudroyé; ce qui accrut peut-être, pour le moment, sa pitié filiale. Un des jours suivants, Hozaei dit subitement à son père: "Papa, tu es pharisien?" — Qu'est-ce donc qu'un pharisien? — C'est un homme qui observe strictement la loi. — Pas du tout. Je suis, moi, ce que c'est qu'un pharisien. — Qu'est-ce donc, papa, tu es si vaniteux? — Je vais te le dire, papa. Un pharisien, c'est un sépulchre blanchi. — Joed songea. "Mon petit garçon est devenu fou. Ce Jésus lui a complètement empoisonné l'esprit. J'aurai une explication avec ce fatidique qui dit être strictement la loi. Il s'informa et sut que Jésus était à Jérusalem. Il alla l'y trouver, et fut, en effet, avec lui une explication qui dut être sérieuse car il s'en revint couvert. Puis il converti sa femme et redressa docilement les applications ingénuës que faisait Hozaei de la doctrine du sauveur. Et Joed, et sa femme, et le petit Hozaei furent, dans la suite, de très grands saints, encore qu'ils aient été oubliés par la "Légende dorée".

— Tu n'as pas honte de courir les chemins avec des vagabonds et des gens sans aveu? — Hozaei, qui n'avait pas honte du tout, répondit: "Ce sont des hommes très bons, avec qui on ne s'ennuie jamais, et qui connaissent le royaume de Dieu. Qu'est-ce que cela?" — C'est, dit l'enfant, quand il fait beau et que tout le monde est bon. Quelques jours après, son père lui donna pour précepteur un scribe de la synagogue. Mais Hozaei ne voulait pas travailler, et opposait à toutes les exhortations une inertie paisible, qui semblait sûre de son droit. "Si tu ne travailles pas, lui dit son père, tu mourras de faim quand je ne serai plus. Car qui te nourrira, dis-moi? et qui te vêtira. Il faut travailler pour vivre. — Les oiseaux, répondit Hozaei, ne sèment ni ne moissonnent; ils n'ont rien dans leurs greniers; mais notre Père céleste les nourrit. Les lièvres des champs ne font point; et cependant Salomon, dans sa gloire n'a jamais été vêtu comme l'un d'eux. — Tu n'es, dit Joed, ni un lièvre, ni un oiseau, mais un méchant petit garçon. Un autre jour, Hozaei, se trouvant seul à la maison, fit entrer des mendicants dans la cour, alla prendre dans la chambre de sa mère une poignée de bijoux, et les leur distribua. Sa mère, de retour, le surprit dans cette occupation et le jeta des cris. — Ne sais-tu pas, maman, dit gravement Hozaei, que le Maître nous prescrit de donner tous nos biens aux pauvres? Les mendicants semblaient goûter ce précepte. On eut beaucoup de peine à leur faire rendre les bijoux. Encore en manqua-t-il quelques-uns, quand on en fit le compte. Une autre fois, Joed aperçut dans le jardin Hozaei qui jouait avec de petits camarades. Il s'arrêta pour le regarder. Deux des enfants en portaient un troisième dans leurs bras et le déposaient devant Hozaei en disant: "Il est paralysique". Hozaei lui promena ses mains sur la figure; il prononçait gravement: "Fils-loi!". Et le paralysique se mettait à gambader. "Que faites-vous-là? dit Joed. — Rien, répondit Hozaei, nous jouons. — Faites-moi le plaisir, dit Joed, de jouer plutôt à la bouquette ou aux quatre coins". Le lendemain, Hozaei dit qu'il s'ennuierait et qu'il mourrait si on ne le

ST-ROSE DU DEGELE

COUVERT DU SE-ROSAIRE Résultats des examens de septembre 6ème année: Maximum 120 points: Georgianna Pelletier 119; Solange Chamberland 118; Régina Morin 116; Dorothée Gagné 115; Irma Valcourt 114; Irma Chamberland 113; Alda Valcourt 108; Glorienne Theriault 108; Marie-Marthe Deschênes 107; Joseph Chamberland 99; Blanche Ouellet 87; Thérèse Theriault 86. 5ème année: Maximum 120 points: Madeleine Gagné 112; Blaise Dionne 111; Edmée St-Pierre 104; Noémie Morneau 104; Julie-Anne Thibault 104; Gérard Dionne 106; Benoît Dionne 92. 4ème année: Maximum 120 points: Rose St-Pierre 109; Rolande Lemaux 107; Paula Gagné 106; Marguerite Gagné 103; Irma Lévesque 103; Gertrude April 100; Solange Lebel 100; Béatrice Lavoye 99; Imelda Michaud 98; Simone Caron 97; Bertha Dion 97; Rose-Aimée Dionne 95; Hermance Soucy 95; Simone Landry 92; Gemma April 92; Annette Ouellet 91; Robert Bayle 91; Blaise Caron 87; Marie-Stella Thibault 87; Sylviana Raymond 82; Adrienne Landry 76; Irène Pelletier 67; Gabrielle Theriault 52. Classe des garçons: Albert Martin 100; Michel Desrosiers 98; Donat Ouellet 99; Léopold Nadeau 93; Gontran Gagné 92; Gilbert Griffin 91; Roma Morel 85; Lucien Pelletier 77; Georges Griffin 74; Camille Morneau 66; Léopold Valcourt 58; Antonio Nadeau 56; Auguste Ouellet 55; Jean-Baptiste Ouellet 42; Wilfrid Lévesque 41; Laurent Landry 27. 3ème année: Maximum 120 points: Noëlle Theriault 105.7; Lucie-Anne St-Pierre 100.6; Béatrice Lemaux 96.5; Mariette Raymond 95.7; Laurette Landry 85; Edmée St-Pierre 92.5; Alda Caron 75.7. Classe des garçons: Paul Beaulieu 95; Philippe Ouellet 94.8; Jean Martin 89.1; Hervé Caron 87.8; Robert Dionne 78; Oreste Pelletier 80; Lucien Pelletier 77; Léonard Gagné 75.5; Louis Griffin 70.6; Uric Lévesque 67.3; René Gagné 53.8; Joseph Morel 52; Elphège Ouellet 50.5; Patrice Lévesque 34. 2ème année: Maximum 80 points: Antoinette Paradis 78; Aline Theriault 77; Oreste Pelletier 75; Eugénie Tremblay 74.5; Hector Soucy 74; Marguerite Roy 73; Stéphanie Chamberland 73; Rita Thibault 71; Robert Lévesque 71; M. Rose Dubé 69; Eva Desrosiers 69; M. Laure Nadeau 69; René Côté 67; Albert Ouellet 66; Albert Côté 63; Bertrand Desrosiers 61; Omer Landry 60; Yvette Landry 59.5; Jeanne Landry 59; M. Stella Morin 53. 1ère année: Maximum 80 points: Mirella Theriault 80; Hector Lebel 65; M. Marthe Soucy 63; Marielle Lévesque 60.5; Laurent Lebel 60.3; Aurelius Gagné 60; M. Rose Pelletier 59; Lucie Lévesque 58; Françoise Deschênes 46; Lucien Deschênes 42; Albert Theriault 38.

RIVIERE-VERTE

—Mlle Lucile Caron est de passage à Fort Kent, Me. Pour quelque temps. —Mlle Géraldine Aubut et M. Henri Brumault sont partis pour un voyage à St-Joseph de Kamouraska. —M. et Mme Evariste Simard ainsi que le notaire J. A. Lançis ont été de passage à Notre-Dame du Lac. —Mlle Nina Kennedy est de retour ici pour reprendre ses fonctions chez M. Donat Ouellet après un séjour de deux semaines à Waterville, Me. —Mlle Emma Monzain est de retour dans sa famille après avoir passé quelques temps sur la côte nord. —M. et Mme Pierre Malenfant sont allés établir résidence à Trois-Rivières. —Le voyageur R. Noreau de la maison Greenhills de Montréal, a passé quelques jours à Rivière Bleue dans l'intérêt de son commerce. —M. Alex. Caron a été gratifié d'une prime du gouvernement pour enseignement. Nos félicitations à cette dévouée institutrice. —Les exercices du mois du St-Rosaire sont commencés; les fillettes dirigées par le Révérend Sr. Marie St-Paul, supérieure font entendre leurs voix dans de beaux cantiques. —Les Quarante-Heures ont eu lieu dans notre paroisse au commencement du mois. Plusieurs sont venus prêter concours à notre curé car l'affluence de personnes nécessitait de l'aide. —Une violente grippe fait ses ravages de ces temps-ci chez les enfants. Espérons qu'elle ne causera pas de pertes de vie.

ENNISHORE, N. B.

—M. et Mme Rémi Beaulieu sont de retour d'un pèlerinage à St-Jean de Dieu, St-Eloi, St-Cyprien; ils ont visité leurs parents et amis. Ils ont en même temps reconduit leurs nièces Mmes Ombrière et Adrienne Martin de Montréal qui ont passé leurs vacances d'été chez leur oncle.

EN ONTARIO

L'hon. Leopold MACAULEY, C.R., qui vient d'être nommé Secrétaire Provincial dans le cabinet Ferguson en Ontario.

CABANO

La visite de la paroisse. —M. les abbés de la cure sont présentement à faire la visite de la paroisse. La semaine prochaine toutes les maisons de la campagne et du village auront reçu la visite toujours appréciée du prêtre. C'est une belle tradition, qui est loin de tomber en désuétude au sein de nos populations catholiques. C'est au contraire toujours avec joie et sincérité que les portes de nos foyers s'ouvrent au passage du prêtre, qui vient porter à la famille le conseil qui soutient, le mot consolateur qui encourage, et la bénédiction qui est le gage du bonheur et de la prospérité. —Le prêtre qui franchit le seuil de nos demeures, nous le savons, l'a toujours de Dieu et tant que nous le recevons comme tel, la foi gardera chez nous l'ascendant qui nous a fait un peuple fondement catholique et par conséquent, moral et heureux. —Mme Sylvio Michaud de St-Eloi est retournée ces jours derniers après avoir passé quelques semaines chez M. et Mme Emile Leclerc. —Mlle Lucille Labrie est partie en septembre dernier pour aller enseigner au Couvent des Soeurs du Saint-Rosaire à Ste-Rose du Dégel. —M. Eugène Pelletier est actuellement en visite chez ses parents de St-Louis, et se rend ensuite à St-Honore. —M. Alexandre Pelletier est parti dernièrement pour Trois-Pistoles. —M. Eugène Dionne parti mardi dernier pour St-Clément. —M. et Mme Noël Guivin et Mlle Aylina Michaud sont allés dimanche dernier, passer la journée à Notre-Dame du Lac. —Mme Emilie Leclerc est partie la semaine dernière pour l'hôpital de Rivière du Loup. Nos vœux lui souhaitons prompt rétablissement.

LIVRES ET REVUES

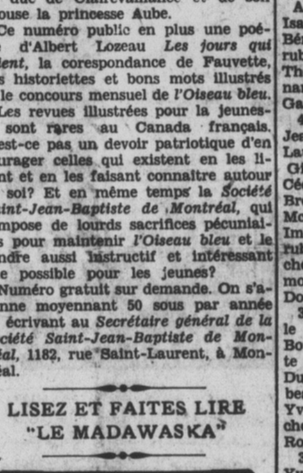
L'oiseau bleu d'octobre. Quel est ce "petit monde" que nous présente H. B. dans ce numéro de l'Oiseau bleu? Lisez ce numéro et vous le saurez. L'illustration de la couverture est de l'artiste James Mettars. 1930 nous rappelle le 50e anniversaire de l'hymne national "O Canada". L'artiste Dubois l'a magnifiquement illustré. Il faut lire Maître Brin à Jasper, par Claude Melançon, pour connaître l'our et déplorer l'impagination dévorable que nous pouvons en avoir. C'est le plus impudent des voleurs, c'est entendu, mais ses gambades et ses culbutes sont tellement amusantes qu'il faut oublier tout le reste. Claude Melançon défend son protégé avec tout l'esprit qu'il possède; c'est tout à fait amusant. La grande figure de S. G. Mgr Bourget nous apparaît vivante dans l'œuvre du sculpteur canadien Philippe Hé-

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"

SAVON BABY'S OWN Doux et Aromatique. Le meilleur pour bébé et pour vous.

AUSSI PUR QUE L'ENFANCE

Toujours Doux. Toujours Pur. Toujours le Meme. Le Lait Evaporé DOROTHY se conserve aussi bien doux et pur même pendant la température la plus chaude que le jour qu'il fut évaporé, mis en boîte et stérilisé. Rien ne peut l'affecter dans sa boîte fermée et à l'abri de l'air. Vous n'avez pas besoin de le conserver dans un placard, ou de vous en occuper avant d'ouvrir la boîte pour l'usage. Lorsque la boîte est ouverte traitez le lait DOROTHY comme du lait frais. Vous l'aimerez mélangé de moitié avec l'eau comme breuvage et dans le thé, le café et les céréales. Il ne contient rien autre chose que du lait riche et pur dont environ 50% de l'eau naturel a été évaporé. Le goût est délicieux! Essayez-le. Cherchez le Bébé Dorothy sur l'enveloppe "Notre Emblème de Pureté".



ST-LEONARD

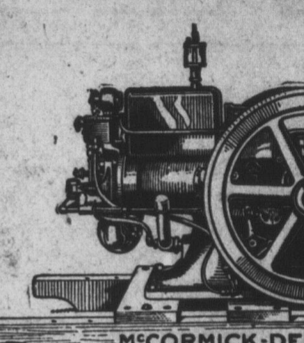
Mlle Berthe Albert d'Edmundston visitait son amie Mlle Constance Michaud de Van Buren jeudi dernier avec ses parents et sa mère M. et Mme Willie C. Albert. —Nous apprenons que le legs rassemblement américain a décidé de faire fermer les bibliothèques le dimanche. Les parties de billard sont aussi défendues. —Dimanche dernier il y eut une partie de base-ball ici entre le club local et celui de Van Buren. La partie a été gagnée par celui-ci avec un score de 2 à 0. —Mlle Antoinette Laplante est revenue jeudi dernier de Esque Lake où elle soignait Mme George Quigley depuis plus d'un mois. —Dimanche dernier on a fait une veillée de cartes chez Monsieur X. Beaucoup se sont approvisionnés de "chips" à bon marché. Pourtant M. P. Dubé, le champion de la soirée fut-tendit bien de ne pas avoir de bête, mais au temps où il s'en croyait privé un fatal accident lui est arrivé et il a dû attacher cette semaine béte en arrière de son camion pour s'en revenir chez lui. —Mlle Léona Martin qui était chez son oncle M. Fabbé B. Saldou depuis quelque temps est retournée chez sa sœur Mme Cr. Oyr de St-Basile, dimanche dernier. —M. et Mme Joe Swan de Boston, Mass., sont actuellement en visite chez M. et Mme Paul Plourde et Power's Creek.

COUVERT DES SOEURS DU SAINT-ROSAIRE

5ème année: Eveline McLean, Fernande Lebel, Rose Aimée Boucher, Lucie Bérubé, Ruth Côté, Adrienne Boucher, Adrienne Bérubé, Jeanette Dumais, Simone Dionne, Louise Imbeau. 4ème année: Blanche Tardif, Noëlle Durand, Simone Sylvestre, Lucie LaVoie, Berthe Pelletier, Simone Rossignol, Marguerite Blodière, Jeanne d'Arc Gagné, Yvette Rossignol. 3ème année: Marie-Ange Paquet, Antoinette Dionne, Laurette Michaud, Aline Rossignol, Fernande Imbeau, Isabelle Boucher, Aline Viel, Juliette Bérubé, Thérèse Robitaille, Noëlle Bérubé, Anita Gagnon, Régina Gauthier, Thérèse Leclerc, Lucille Pelletier, Fernande Lebel, Gilberte Aubé, Marcelle Gagné. 2ème année: Annette Bérubé, M. Jeanne Aubé, Rose Albine Ouellette, Laurette Bérubé, Fleurette Bérubé, Gilberte Boucher, Marguerite Ruest, Céline Lebel, Elvane Leclerc, M. Marthe Breton, Paulette Latulippe, M. Stella McLean, Germaine Guérette, Mariette Imbeau, Fleurette Labrie, Gemma Bérubé, M. Stella Bérubé, M. Stella Boucher, Anne-M. Bouchard, Yvonne Dumont, Georgette Pelletier, M. Jeanne Dolbec. 1ère année: Adrienne Emond, Gisèle Rossignol, Gilberte Bérubé, Yvette Bouchard, Jeanne d'Arc Bérubé, Laurette Cloutier, Cécile Bérubé, Georgette Dumais, Yvette Dumont, Gabrielle Imbeau, Gilberte Lebel, Yvette Morin, Yvette Lebel, Jeanne Pelletier, Blanche Robitaille, Yvette Viel, Yolande Robitaille, Yvette Sylvestre. 3ème année: Jacqueline Béland, Yvette Bérubé, Lucille Bérubé, Elvane McLean, Gilberte Bérubé, Yvette Lebel, Mérielle Morin, Fleur-Ange Na-

LE MADAWASKA

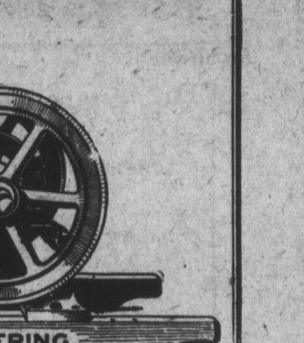
Les Engins McCormick-Deering fonctionnent à gaoline ou à kerosene. — 1 1/2, 3, 6 et 10 forces, s'adaptant ainsi à toutes les exigences de la ferme. — Maintenant en exposition au magasin. — Une visite vous permettra de constater les améliorations et les avantages de ces engins.



CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES J. CLARK & SON Ltd distributeurs pour CHEVROLET — OLDSMOBILE — OAKLAND — VIKING F. E. Fournier, Gérant local EDMUNDSTON, N.-B.

LE MADAWASKA

dit Mme J. E. Steadman. Elle est enchantée de la certitude des résultats et de la facilité de la nouvelle méthode Quaker de faire le pain.



Je ne saurais trop louer votre Méthode Facile de Cuire le Pain, car elle l'emporte de beaucoup sur l'ancienne et épargne beaucoup de travail inutile à la ménagère. Il est si facile de suivre vos instructions, que toute personne ne peut manquer d'obtenir d'excellents résultats, surtout avec Quaker Flour (la farine Quaker).

Les Quaker Flour (Farine Quaker) est la meilleure que vous puissiez acheter. Elle est approuvée à toutes les heures durant la mouture et, chaque jour, on en eût des échantillons aux moulins, exactement comme vous le faites à la maison. C'est ce qui fait que la qualité de la Farine Quaker est garantie et que vous pouvez en confier à des pâtisseries, gâteaux, petits pains chauds et pain.

THE QUAKER OATS COMPANY, Peterborough, Ont. J'ai le plaisir de faire l'usage de la Nouvelle Méthode Quaker pour la Cuisson Facile du Pain. Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT un exemplaire de votre brochure dans laquelle cette merveilleuse méthode nouvelle est expliquée.

CHAQUE qualité excelle vos parents votre table. Curer cette on valu cet dez sans tar. Visitez Dans tous belles occasions photographes, et autres a.

Confederation Life Assurance advertisement with coupon and policy details.

Dorothy Evaporated Milk advertisement with product image and text.

Quaker Flour advertisement with product image and text.

LAC-BAKE

Mlle Isabelle Beaulieu de Lac-Bake est retournée dans sa paroisse après avoir passé quelques jours chez ses parents à Lac-Bake. —M. et Mme Georges Eton, accompagnés de M. et Mme Adolphe Ouellet ont fait un voyage dimanche dernier. —Mlle Léonie et Adolphe Ouellet ont fait un voyage dimanche dernier. —M. et Mme Honoré et Mme Dumas Pelletier de Solenne Pelletier visitaient M. et Mme Georges Eton, accompagnés de M. et Mme Adolphe Ouellet ont fait un voyage dimanche dernier. —M. et Mme Honoré et Mme Dumas Pelletier de Solenne Pelletier visitaient M. et Mme Georges Eton, accompagnés de M. et Mme Adolphe Ouellet ont fait un voyage dimanche dernier.



REMYNTO MACHINES A ECRIRE

REMYNTO MACHINES A ECRIRE

REMYNTO MACHINES A ECRIRE

REMYNTO MACHINES A ECRIRE

Votre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habileté personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélèvez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtis et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDI BIENVENU**
2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, L.-A. BARD, Gérant.

LA VENTE A REDUCTION

SE CONTINUE JUSQU'AU

SAMEDI 25 OCTOBRE

CHAPEAUX valant 2.75, 3.50 et 4.50 pour **\$1.49**
CHAPEAUX d'enfants valant 1.50 et 1.75 pour **98c**
ROBES de toutes sortes val. 18.50, 12.50 et 7.50 pour **\$9.98 - \$6.98 - \$3.98**

MATERIEL à la verge valant 1.50 et 1.75 la verge pour **69c**
ROBES de MAISON valant 2.50 et 2.75 pour **\$1.49**
BAS en soie pour dames valant 1.00 réduits à **49c**
BAS en soie et laine valant 1.25 et 1.50 pour **89c & 79c**
GANTS pour dames valant 2.25 et 1.50 pour **\$1.49 & 69c**

SOUS-VETEMENTS laine et soie et tout en soie A PRIX REDUITS
FOULARDS pour dames valant 2.50 et 2.75 pour **\$1.49**

NOUS SOLLICITONS VOTRE VISITE

BLANCHE COLLIN

Rue Canada, EDMUNDSTON, N.-B.

Notre Grande Vente d'Automne

Venez examiner les étonnantes rabaines que nous offrons et dont vous trouverez plus bas quelques exemples à prix très attrayants. — Voyez nos vitrines!

SWEATERS pour hommes valant \$4.00 pour **\$2.75**
CASQUETTES d'un très beau dessin, rég. à 1.50 et 2.00 pour **\$1.39**

PANTALONS d'ouvrage rég. 2.00 et 2.50 pour **\$1.39**
CHEMISES de toilette val. de 1.50 à 2.00 pour **95c et \$1.39**

COMBINAISONS en laine pesante, valant 2.50 pour **\$1.89**
CRAVATES, jolis modèles de toutes nuances, rég. 75c et 1.00 pour cette vente **49c**

FULLOVER tout laine, noirs et couleurs fantaisie, rég. à 2.50 et 3.50 pour **\$1.95**
BAS tout laine valant 40c la paire pour **29c**

CHEMISES en flanelle d'armée, gris et tan, valant 1.50 pour **\$1.39**
CHAPEAUX en feutre, modèles nouveaux, nuances diverses, rég. à 2.50 et 3.50 pour **95c**

SOULIERS noirs valant rég. 4.50 offerts à **\$3.39**
Très bas prix sur les vêtements pour garçons.

Manteaux pour Dames à Grande Réduction. Venez les examiner et demandez les prix.

EUG. GIGUERE

MERCERIES & FOURRURES
EDMUNDSTON, N.-B.

NOTES NOGALES

—M. et Mme Stephen Mooney de Andover étaient les invités de M. et Mme Georges Michaud dimanche dernier.

—M. Jos. Morency, courtier en obligations, de Québec a passé une partie de la semaine dernière en ville par affaires.

—Ne MANQUEZ pas le régal de guitare qui aura lieu à la Salle des Chevaliers de Colomb, demain soir.

—M. Emilian Dionne de Salem, Mass., était en ville cette semaine chez ses parents.

—M. et Mme John J. Dalgle et Mlle Lillian Dalgle sont allés à Chatham pour visiter M. Rodolphe Dalgle étudiant au collège.

—Mlle Isabelle Lachance, Mme Cyr. Aurour Mévure, Mme Lucien Fournier et M. Camille Michaud ont fait un voyage à Rimouski et Mont-Joli dimanche dernier.

—Mlle Virginie Thibault, MME. Alphonse Thibault et J. Flourde de Rivière du Loup étaient de passage ici cette semaine.

—M. et Mme Pierre Grandmison, Mlle Marie-Anne Michaud et M. Ovide Michaud sont de retour d'un voyage en auto à Brunswick, Lewiston, Portland et Augusta, Me.

—Mme Pierre Boucher, Mme L. E. Pelletier, Mlle Alexina et Clotilde Boucher et M. Victor Boucher, de Notre-Dame du Portage, étaient en promenade en ville cette semaine.

—Un shower a été donné à la demeure de Mlle Léonie Dumas récemment en l'honneur de Mlle Léonie Charest à l'occasion de son prochain mariage. Étaient présentes: Mlle Juliette Michaud, Louise Bernier, Ernestine Perron, Marie Levesque, Jeanette Côté, Alice Côté, Yvette et Estelle Boucher, Alice et Yvonne Charette, Lorina Cyr, Bernadette Charest, Edna et Cécile Cyr, Nellie Bois, Irène et Hodgson, Nora Oakes, Marie-Claire Ouellet, Alice Dumas; Mmes Albert Richard, Paul Soucy et Wilfrid Charest.

—Le Dr. James Lajoie, pratiquant en Californie depuis quelques années, est actuellement en promenade chez ses parents M. et Mme Fred T. Lajoie de cette ville.

—M. S. Laporte et ses amis ont fait un voyage de chasse récemment. M. Laporte a eu le plaisir d'abattre un beau chevreuil et trois perdrix avec son fusil, bien entendu.

—M. W. G. Clark, maire de Frédérickton et président de J. Clark & Son, accompagné de M. W. A. Eastwood, général pour les Maritimes de General Motors, G. T. Jones, son assistant et W. A. D. Trent, représentant pour ce territoire, étaient en visite d'inspection en ville cette semaine dans l'intérêt de leurs affaires.

—Dimanche dernier M. et Mme Levesque de Madawaska, Mts, accompagnés de leur fille Gislène et de Mlle Andréa Jallat, se rendaient à Presqu'île pour visiter des amis.

RED & WHITE CHAIN STORE

AU COMPTANT SEULEMENT

Spéciaux pour semaine du 17 au 23 octobre

SPECIAL-PEVES au sac, la lb	55c	PRUNES	25c
FEVES, 10 lbs pour	65c	POIR bte No. 2	29c
SUCRE, 10 lbs pour	58c	3 boîtes pour	29c
RAISIN, 3 lbs pour	29c	MARMALADE aux oranges, 16 onces	19c
		C.A.C.O.	25c
		3 lbs pour	

EXTRA SPECIAL POUR LUNDI
SUCRE BLANC Lantic
sac de coton 100 lbs **\$5.09**

Extra Spécial pour Mardi et Mercredi
AVOINE au sac **\$1.75**
Ces Prix ne valent que chez:

E. F. BELANGER - **JOS VERRET**
rue Victoria, rue St-François
EDMUNDSTON, N.-B.

Visitez les autres Magasins RED & WHITE dans le Comté de Madawaska—Vous y trouverez des marchandises de qualité à des prix d'Economie.

J. H. MICHAUD, Baker-Brook, N.-B.
JAMES T. CLAIR, Clair, N.-B.
ARTHUR HUDON, Saint-Basile, N.-B.
JOS. HUDON, Rivière-Verte, N.-B.
WILLIE F. SOUCIE, Ste-Anne, N.-B.
FRED COTE, Siegas, N.-B.

PROTEGEZ-VOUS CONTRE LE FROID

Et préservez vos ouvertures, portes et fenêtres, contre la pourriture en employant le

CALFEUTRAGE

mécanique, à haute pression, permanent, élastique et imperméable, qui dure la vie d'une bâtisse; s'applique particulièrement aux bâtisses en brique et en pierre.

Le Calfeutrage mécanique vient d'être fait aux propriétés suivantes: Hôtel-Dieu de St-Basile; La Banque Royale, Edmundston; Eglise et presbytère de Rivière-Verte; Dr. A. M. Sormany, J. W. Hall, Dr. P. H. Laporte, John J. Dalgle, Mme Jos. Michaud, Dr. E. A. Martin, Joseph David, Thomas Matheson, presbytère de St-Hilaire, etc.

Travail exécuté immédiatement et cet automne à quelques jours d'avis.—Consultez-nous sur le coût.

Oscar Dumaine Ltee

ENTREPRENEURS
6, rue des Franciscains, QUÉBEC,
Représentant local:
J. G. BOUCHER, Edmundston, N. B.

MADAWASKA, Maine

—M. et Mme William Michaud et leur bébé sont de retour d'un voyage à Bangor, Bangorville et Sanford où ils ont visité des parents et amis.

—Mlle Leda Dalgle de Fort Kent était récemment invitée de Mme Sain-Boullieu.

—M. Albert Laundry de Millinocket visitait des amis récemment.

—Nous apprenons la maladie grave de Roger, fils de M. et Mme Albert Levesque. L'enfant est cependant en bonne voie de guérison.

—Le Dr. Benoît Lévesque était en ville par affaires cette semaine.

—Mme Charles Lévesque de Fort Kent visitait sa fille Mme Hector Cyr la semaine dernière. Elle rendait ainsi visite à des parents à Edmundston.

—Mme Robert St-Pierre de Keegan était invitée de sa fille Mme Michel Boy, ces jours derniers. Son mari M. St-Pierre travaille aux usines Fraser.

—Mlle Juliette Dalgle et Muriel Albert, étudiantes à l'école de Fort Kent, ont passé la fin de semaine chez leurs parents.

—Les enfants de l'école ont causé une surprise à M. l'abbé Ouellet, vendredi dernier, à l'occasion de la fête de son patron. Une adresse fut lue par Lilly Cyr et présente un cadeau au nom des élèves. June Nolan et Arthur Guye présentèrent des fleurs. L'abbé Ouellet remercia en termes émus et accorda un coupé aux enfants. L'abbé Hevey, curé de St-David assistait à cette fête.

—Mlle Florine Dufour et Aurore Bouchard, étudiantes à Fort Kent, ont passé la fin de semaine chez leurs parents.

—M. Eugène Bouchard s'est rendu à Fort Kent vendredi dernier par affaires. Sa jeune fille, Mlle Juliette Dalgle et Thérèse Dionne, étudiantes à Fort Kent, l'accompagneront au retour.

—Mme Abel Morneau s'est rendu à Fort Kent pour donner ses leçons de piano la semaine dernière.

—M. Thommy Dalgle et Mlle Océline Dalgle et Anna Martin sont de retour d'un voyage à Carquet chez l'abbé Albert Dalgle.

—Mlle Océline Dalgle, Marian Dufour et Rose Martin ont passé le dimanche à Van Buren chez des amis.

—Mlle Yvette Soucy, institutrice à St-Léonard, a passé la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Antoine Soucy.

—Mlle Madeleine et Thérèse Proulx de Rivière du Loup visitaient des parents et amis dimanche dernier.

—M. Benoît Collin et Adrien Viollette de Presqu'île étaient en ville la semaine dernière.

—M. et Mme Joseph Bellefleur de Lac-Mégantic, P. Q., sont en visite chez leurs parents. M. Bellefleur est natif d'Irlande et est revenu après dix-sept ans d'absence.

—Le Rév. Père Burque de Portland a visité l'école St-Thomas mardi et a fait une conférence sur les missions d'Afrique.

—M. Johnson C. Barr, a donné un concert de guitare dans nos écoles cette semaine. Ce concert comprend des morceaux classiques et d'autres de sa propre composition. Le personnel enseignant et les enfants ont fort apprécié ce régal musical.

—Mardi matin a eu lieu dans l'église St-Thomas le mariage de Mlle Jeanne Guilmond à M. Aurèle Hébert, tous deux de cette ville. M. René Guilmond accompagnait sa sœur et M. Frank Hébert servait de témoin à son fils. Après la cérémonie ont eu une réception chez les parents du marié. Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un voyage à Boston et autres villes américaines. Ils passeront l'hiver à Berlin, N. H.



La Saison pour la Chasse à la Perdrix est maintenant terminée. — La loi est sévère pour ceux qui ne s'y soumettent pas en temps prohibé.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

Chez FUHRER...

LA SAISON FROIDE D'HIVER NE TARDERA PAS ETES-VOUS BIEN PREPAREES?



Mesdames et Mesdemoiselles

Demandez à vos amies de vous dire la satisfaction qu'elles ont obtenue en achetant leur manteau de fourrure à notre magasin; nous vous offrons cette année un plus grand choix de manteaux de fourrures de toutes sortes; voyez-les avant de faire votre choix.

Adresse suivie: M. Patrie Cyr.

— Au Révérend curé de Baker-Brook, N. B., nous ne pouvons que féliciter la fête grandiose célébrée en l'honneur de son oncle d'été. Le 30 septembre, le 25e anniversaire de la mort de l'abbé Lagaud, l'abbé Brodeur se réunit paroissiale pour Pasteur. Tous les membres de la paroisse y ont participé. Les membres de la paroisse ont été très nombreux. Les membres de la paroisse ont été très nombreux. Les membres de la paroisse ont été très nombreux.

Notre assortiment de robes est si complet et offre les modèles exclusifs les plus nouveaux. — Aucune crainte de vous tromper en achetant l'une d'elles car nous avons mis beaucoup d'attention à les choisir pour vous.

SAM. FUHRER

THE STORE OF QUALITY CLOTHES
EDMUNDSTON, N.-B.

Lisez "LE MADAWASKA"

4 Economie Livraison Gratuite 4

RAISONS Qualité Service du Téléphone RAISONS

Spéciaux du 17 au 23 Oct. Au Comptant Seulement

BISCUITS L.M.L. la livre	10c	BOVRIL bouteille 16 onces	99c
SAVON Pearl, à laver 10 barres pour	35c	MARMALADES aux oranges pot 40 onces	29c
RINSO, petit paquet, 2 pour	15c	CORN BEEF boîte 1 lb	21c
gros paquet	18c	CAFE Cadet frais moulu, la lb	39c
OLIVES pot de 16 onces	21c	FROMAGE Kraft la livre	35c
FEVES Blanches 10 lbs pour	63c	SUCRE en poudre 2 lbs 3 pour	25c
FEVES en coses 2 boîtes de 2 lbs	25c	GELEE Victoria 3 paquets pour	25c
MIEL BLANC chaudière No. 5	55c	CIRE à plancher boîte 1 lb	29c
PEANUTS la livre	10c	SAVON de Castille la barre	5c
HUILE D'OLIVE Victoria, 1-8 gallon	49c	PRUNES sèches 2 lbs pour	15c
MARINADES McCready sûres 35 oz	35c	PECHES tranchées sirop épais, bte 2 lbs	19c

F. E. LAJOIE - JOS MICHAUD

Magasins Independants "Victoria"
EDMUNDSTON, N.-B.

CINQ SOU...

QU'...

LES PARO...

L'abbé Will...

fête p...

de so...

présen...

Les memb...

Baker-Brook...

dernie...

se sol...

parois...

Baker-Brook, N. B., nous ne pouvons que féliciter la fête grandiose célébrée en l'honneur de son oncle d'été. Le 30 septembre, le 25e anniversaire de la mort de l'abbé Lagaud, l'abbé Brodeur se réunit paroissiale pour Pasteur. Tous les membres de la paroisse y ont participé. Les membres de la paroisse ont été très nombreux. Les membres de la paroisse ont été très nombreux. Les membres de la paroisse ont été très nombreux.

Notre assortiment de robes est si complet et offre les modèles exclusifs les plus nouveaux. — Aucune crainte de vous tromper en achetant l'une d'elles car nous avons mis beaucoup d'attention à les choisir pour vous.

Lisez "LE MADAWASKA"

Ad mult...

La bourse, domine...

fut présentée au...

par une gentille...

Charmes Collin, en...

Léo Collin.

En réponse à l'...

supplément toute la...

ressentit en se lev...

ses chers paroissie...

teurs hommages...

huit. Il remercia...

Providence qui go...